



# ලංකාණ්ඩුවේ ගැසට පත්‍රය

අංක 14,929 — 1970 ඔක්තෝබර් 23 වැනි සියලුද — 1970.10.23

(ආණ්ඩුවේ බලය පිට ප්‍රමාණ කරන ලදී.)

## I වැනි කොටස: (I) වැනි ජෙද්‍ය—සාමාන්‍ය

(වෙන වෙනම සභාප්‍රකාර තහවුරු පරිදි ඉම කොටසකටම අයන් එක් එක් සාකච්ඡාව වෙත වෙනම පිට අංක යෙදා ඇත.)

පිට	පිට
ආණ්ඩුකාරනුමාණන් පිසින් කරන ලද ප්‍රකාශන ආදිය	...
ආණ්ඩුකාරනුමාණන් කරන පත් කිරීම ආදිය	...
යුතු සේවා කොමිෂන් යහාවෙන් කරන පත් කිරීම ආදිය	...
අධිකරණ සේවා කොමිෂන් යහාවෙන් කරන පත් කිරීම ආදිය	...
මධ්‍යන පත් කිරීම ආදිය	...
මරිසුවාරිත්‍ය පත් කිරීම ආදිය	...
ආණ්ඩු පූදුකි—මෙවර ප්‍රසිද්ධ කරන ලෙස ගැසට පත්‍රය VI වැනි කොටසේ ජ්‍රී සත්‍යයන්ගේ සහ උපදේශක විඳුන්ගේ නාම ලේඛනයක් පළවේ.	—
“පුරුජා ආදාළත” දිංඩු දැන්මි	—

### අග්‍රාණ්ඩුකාරනුමාණන් කරන පත් කිරීම ආදිය

අංකය: ඩී. 17/අංත්‍රීය.

1970 අංක 344

ජ්‍රද්ධ හමුදාව—ස්ථිර බිල හමුදාව—අග්‍රාණ්ඩුකාරනුමාණන් වහාන්සේ මිසින් අනුමත කරන ලද පත් කිරීම් අත් භැඳුණාම් සහ පත් කිරීම්

පත් කිරීම් අත් භැඳුණාම

ජ්‍රද්ධ හමුදා ආසුජනන් (357 වැනි අධිකාරය) 13(1) වගන්තීය යටතේ පහත නම් සඳහන් නිලධාරීන් මුද්‍රාන්ගේ නම් ඉදිරියෙන් පෙන්වා ඇති දිනයන් සිට ආඩ්‍රුනිකයින් බදවත නිලධාරී වශයෙන්:—

කළුනා ව්‍යුහයේ මිනුන් වීරජ්‍යාල, ලංඡ.—1970 අගෝස්තු මස 1 වැනි දින.

ප්‍රතිනිශ්චිත නිලධාරී රත්නාසේ කර, උ.පු.පො.ඩ.—1970 මායිමු මස 18 වැනි දින.

උතුමාණන් වහන්සේගේ අන පරිදි

ඒ. ආර්. රත්නාලවල්,  
රුතු ආරක්ෂක හා විදේශ කටයුතු අම්බායායයේ  
ස්ථිර ලේකම්.

1970 ඔක්තෝබර් 13 වැනි දින,  
කොළඹ දිය.

10-867

සත්‍යාචාර නිකුත්වන ගැසට පත්‍රය පළකිරීම සඳහා එවතු ලෙස දැන්වීම පිළිබඳ

### විශේෂ නිවේදනයයි

ඉදිරියට පළවෙන සාමාන්‍ය සත්‍යාචාර ගැසට පත්‍රය පළකිරීම සඳහා ආණ්ඩුවේ මුද්‍රණලයාධිපති මිසින් දැන්වීම බාරගන්නා අත් නිම වේලාවන් සහ පළකිරීමේ දින දක්වෙන, මෙම ගැසට පත්‍රය සාම කොටසක් කොටුවාරයි පළුකර ඇති විශේෂ නිවේදනය කෙරෙන් සියලුදෙනාගේ අවධානය යොමු කෙරේ. යෙමාන්න නිවේදනයේ සඳහන් නියමිත වේලාවන්ට පසුව මෙය යොවන සියලුම දැන්වීම් එවා, එවත් ලද අය වෙත ආපසු එවතු යොමු.

1970 ජූනි 2 වැනි දින,  
ආණ්ඩුවේ මුද්‍රණලයාධිපතිගේ දෙපාර්තමේන්තුව,  
කොළඹ.

එල්. බලිඹා. එ. පිරිස්,  
ආණ්ඩුවේ මුද්‍රණලයාධිපති.

1970 අංක 345

අංකය ඩී. 21/අර්ථසිඵ/385.

පුද්ධ හමුදාව—සුවිර බල හමුදාව—අභ්‍යාච්‍යාකාර උතුමාණන් වහන්සේ විසින් පිළිගන්න නා ලද අධිකාරියෙන් ඉල්ල ඇස්ථිමක්

1970 තොටුපිටි මස 1 වැනි දින සිට, පුද්ධ හමුදාව සුවිර බල ඇතුළුවේ පහන කම් සඳහන් නිලධාරියෙන් අධිකාරියෙන් ඉල්ල ඇස්ථිම අභ්‍යාච්‍යාකාර උතුමාණන් වහන්සේ විසින් පිළිගන්න ලද.

කොළඹ පාලන පාලන අංශුවේ සරත් එනුමසුරිය, දී.

උතුමාණන් වහන්සේගේ අන පරිදි

ඒ. ආර්. රත්නාවලි,

රුත්ස ආරක්ෂක භා විදේශ කටයුතු අම්තක්ෂණයේ ස්ථිර ලේකම්.

1970 ඔක්තෝබර් 5 දින,  
කොළඹ දී ය.

10-709

1970 අංක 346

අංකය : ඩී. 251/අර්ථසිඵ/4.

රාජකීය ලංකා නාවික හමුදාව—අභ්‍යාච්‍යාකාර උතුමාණන් වහන්සේ විසින් අනුමත කරන ලද උසස් කිමිමක්

1970 ඔක්තෝබර් 7 වැනි දින සිට කොළඹ බර පදනියට :

ප්‍රතින්‍ය කොළඹ බර (ඒ) ඇල්ප්‍රති විෂියම හෙන්ට පෙනෙරද රා.ලං.නා.ය.

උතුමාණන් වහන්සේගේ අන පරිදි

ඒ. ආර්. රත්නාවලි,

රුත්ස ආරක්ෂක භා විදේශ කටයුතු අම්තක්ෂණයේ ස්ථිර ලේකම්.

1970 ඔක්තෝබර් 5 දින,  
කොළඹ දී.

10-813

1970 අංක 347

අංකය : ඩී. 22/අර්ථසිඵ/173.

රාජකීය ලංකා නාවික හමුදාව—සුවිර නාවික හමුදා සේවයේ සිට සුවිර නාවික උප සේවයට තිබුණු මාරු කිමිම

පහන නම් සඳහන් තිබුණියා 1970 ඔක්තෝබර් 7 වැනි දින සිට සුවිර නාවික හමුදා සේවයේ සිට ස්ථිර නාවික උප සේවයට මාරු කිමිම අභ්‍යාච්‍යාකාර උතුමාණන් වහන්සේ විසින් අනුමත කොට

ප්‍රතින්‍ය (නාකා.) ඩී. එ. විෂුම්‍යායක, රා.ලං.නා.ය. (විෂුම්ලේ)

උතුමාණන් වහන්සේගේ අන පරිදි

ඒ. ආර්. රත්නාවලි,

රුත්ස ආරක්ෂක භා විදේශ කටයුතු අම්තක්ෂණයේ ස්ථිර ලේකම්.

1970 ඔක්තෝබර් 5 දින,  
කොළඹ දී.

10-812

### වෙනත් පන් කිරීම් ආදිය

සංශෝධනයයි

අංක : රේඛ/ඒ—2.

1970 යැප්‍රානුම් මස 11 වැනි දින භා අංක 14,923 දරන ගැංකාණුවේ ගැසට පත්‍රයෙන් (1) වැනි ලේ දෙයකි 674 යා 674 දරන ප්‍රපිදේ කරන ලද 1970 අංක 296 දරන ගැසට තීවෙළනය, රුත්ස පරිපාලන, පාලන භා සේවයේ කටයුතු ප්‍රිතිලිපි අම්තක්ෂණයේ ස්ථිර ලේකම් විසින් පාලන අංශ දැක්වෙන පරිදි. සංශෝධනය කර ඇත.

“කොළඹ පාලන දිස්ත්‍රික්ක කාර මූල්‍ය ප්‍රතිපාදන ආණුවේ ඒක්කන්, ඩී. බැලිලිවි. ද අල්විස් මහකා, 1970 ජූලි මස 4 වැනි දින සිට නාවත නියමයක් කරන තුරු, ස්ථානික රාජකාලීවල අනීර්ක්ව බස්නාහිර පළාතේ පිස්කල් සහ කොළඹ පාලන දිස්ත්‍රික්කයේ ගැනු අයකාම්.”

යන පන් මිමි අවලංග කොට ඒ වෙනුවට,

“කොළඹ පාලන දිස්ත්‍රික්ක කාර මූල්‍ය ප්‍රතිපාදන ආණුවේ ඒක්කන්, ඩී. බැලිලිවි. ද අල්විස් මහකා, 1970 ජූලි මස 4 වැනි දින සිට නාවත නියමයක් කරන තුරු, ස්ථානික රාජකාලීවල අනීර්ක්ව, බස්නාහිර පළාතේ පිස්කල්.”

යන පන් මිමි ආදේශ කරන ලැබේ.

බැලිලිවි. ආර්. එ. තිලකරත්න නා ස්ථිර ලේකම් වෙනුවට.

රුත්ස පරිපාලන, පාලන භා සේවයේ කටයුතු අම්තක්ෂණය, වෙටරින්ට් ව්‍යුරුත්, කොළඹ 7,

1970 ඔක්තෝබර් මස 10 වැනි දින.

10-737

1970 අංක 348

### කොළඹිස් ආයුපනක (107 වන අධිකාරය)

දේවලක් ඡැම බාලපුන්දරම මහන් මිමි කොළඹ අධිකරණ කොට්ඨාසය ඇතුළත ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් ඔප්පු රියන නොහැරිස් කොනොකු විය යෙන් රුත්ස පරිපාලන, පාලන භා සේවයේ කටයුතු පිළිබඳ ගර ඇමති තුම්, විසින් පන් කර තිබේ.

ඒ. මහජේව්,

රුත්ස පරිපාලන, පාලන භා සේවයේ කටයුතු පිළිබඳ අම්තක්ෂණයේ ස්ථිර ලේකම්.

1970 ක් මු යැප්‍රානුම් මස 23 වැනි දින,  
කොළඹ දී.

10-711

1970 අංක 349

### කොළඹිස් ආයුපනක (107 වන අධිකාරය)

සේවපාල දියුනායක මහකා, ගැලීහ අධිකරණ කොට්ඨාසය ඇතුළත ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් ඔප්පු රියන නොහැරිස් කොනොකු විය යෙන් රුත්ස පරිපාලන, පාලන භා සේවයේ කටයුතු පිළිබඳ ගර ඇමති තුම්, විසින් පන් කර තිබේ.

ඒ. මහජේව්,

රුත්ස පරිපාලන, පාලන භා සේවයේ කටයුතු පිළිබඳ අම්තක්ෂණයේ ස්ථිර ලේකම්.

1970 ක් මු යැප්‍රානුම් මස 23 වැනි දින,  
කොළඹ දී.

10-712

1970 අංක 350

### කොළඹිස් ආයුපනක (107 වන අධිකාරය)

පුහන්ත මෙහෙයු මහකා ප්‍රකාශන ප්‍රකාශන අධිකරණ කොට්ඨාසය ඇතුළත ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් ඔප්පු රියන නොහැරිස් කොනොකු විය යෙන් රුත්ස පරිපාලන, පාලන භා සේවයේ කටයුතු පිළිබඳ ගර ඇමති තුම්, විසින් පන් කර තිබේ.

ඒ. මහජේව්,

රුත්ස පරිපාලන, පාලන භා සේවයේ කටයුතු පිළිබඳ අම්තක්ෂණයේ ස්ථිර ලේකම්.

1970 ක් මු යැප්‍රානුම් මස 23 වැනි දින,  
කොළඹ දී.

10-713

## ආණයුවේ නිවේදන

## මුද්දර ආයුධනත

(247 අධිකාරය වන) මුද්දර ආයුප්‍රකාශනයේ 6 වන වගක් නිය යටෙන් ප්‍රිද්‍යෝ ඇමත්වය මිසින් ප්‍රකාශන ලද ව්‍යවස්ථාව.

ಫೆನ್. ಫೆಮಿ. ಪೆಲೆರ್ರು,  
ಮ್ರಿಡಲ್ ಫೆಮಹಿ.

1970 ඔක්තෝබර් ම ජ 16 දින.  
කොළඹ දිය.

ଲେଖକ

(247 අධිකාරය වන) මුද්දර ආයුතන්නේ 6 වන වගන්තිය යටතේ පත්‍ර පත්‍රපාඨ අංක 14,707 සහ 1966 අගෝස්තු 5 දින දරණ පැවති පෙනුයුතු පළමුවෙනු ඇති 14,925 අංක පැවති 25 දින දරණ පෙනුයුතු පළමුවෙනු ඇති පළකාන ලද ව්‍යවස්ථාවලට අන්තර්වලට සංයෝගීක ව්‍යවස්ථාව, එට යොමුව ඇති උපලේඛනයෙහි 82 වන තීයායට ඉත්ත් තීව්වම පහත සඳහන් අන්ත් විසියය අනුමත කිරීමෙන් මෙයෙන් නවදාරවන් සංයෝගීක කරන ලදී:—

"83. එක්සත් ජාතියේ ලාංඡනය සහ සාමාජික නිරුපතාය කරන පෙරේරියෝක් සහ ප්‍රගතිය විදහා දක්වන වැඩිවන දිනින් ප්‍රතු ඉටි රැසක් එකීවියා කාරෙන ගැසල් දෙකේ වට්තාක්මෙන් යුත් තැපැල් සහ ආදායම් මූල්දර."

10-873

અર્લે.ટી.—ની. 63/51

ලංකා දුම්රිය නිල ඇලුම් සේවා අරථසාධක අරමුදල් ආයුධනාත

ලංකා දුම්රිය නිල ඇදුම් සේවා, අර්ථසාධක අරමුදල නැතුම් නීතිගත සංශෝධන විසින් (284 වැනි අධිකාරය වන) දුම්රිය නිල ඇදුම් සේවා, අර්ථසාධක අරමුදල ආභ්‍යන්තර ත්‍රේල් මූලික විෂය නීතිය යෙහෙත් පෙන්වන ලද මූලික විෂය වන්නේ එම විෂය නීතියෙන් තම, වෙත පැවරි ඇති බලතල ප්‍රකාර මිලදී ඇමතිවරයා විසින් අනුමත කරන ලද ව්‍යවස්ථා.

1970 වික්තෝරිය 11 වැනි දින,  
කොළඹ දී ය.

ලංකා දුම්වීය නිල ඇදුම් සේවා අර්ථසාධක අරමුදලේ ව්‍යවස්ථා

මාත්‍රාකානුමය

- මෙම ව්‍යවස්ථා ලංකා දුම්රිය නිල ඇදුම් සේවා අර්ථයාධක අරමුදලේ ව්‍යවස්ථා යනුවෙන් හඳුන්වනු ලැබේ.
  - මෙම ව්‍යවස්ථාවන්හි පද සම්බන්ධයෙන් අන්තර්ගතයක් අවශ්‍ය නොවුවහොත් “පාලක කම්මුව්” යන්නෙන් අදහස් කරනු ලබන්නේ ආයුධනාන් හතරවෙති වගන්තිය වටතේ පිහිටුවන ලද කාරක සඟාවයි. “නීති ගත සංස්ථාව” යන්නෙන් අදහස් කරනු ලබන්නේ ලංකා දුම්රිය නිල ඇදුම් සේවා අර්ථයාධක අරමුදල වේ. “ආයුධනාත” යනුවන් අදහස් කරනු ලබන්නේ (284 වැනි අධිකාරිය වන) දුම්රිය නිල ඇදුම් සේවා අර්ථයාධක අරමුදල් ආයුධනාතයි. “දුම්රිය සේවය” යන්නෙන් අදහස් කරනු ලබන්නේ ලංකා ජ්‍යෙෂ්ඨවී දුම්රිය සේවයයි.
  - (1) දුම්රිය සේවයේ “නිල ඇදුම් සේවාව” යැයි හැඳින්වන අංශයට සම්බන්ධ දුම්රිය සේවාවේ වයය අවුරුදු 40 ලකා නොමැති යුතු සේවකයෙකුම නීතිගත සංස්ථාවේ සාමාජිකයෙකු ලෙස ඇතුළත් වීම සඳහා පූර්ණයෙනු විය ප්‍රතුළය.
  - (2) උෂේගම සහ භාෂ්වාගාරික තැනැටි අවශ්‍ය වන අන්තර්ලින් නීතිගත සංස්ථාවේ සාමාජිකයෙකු ලෙස ඇතුළත් වීමත ඇති තම පූර්ණයෙකු මිශ්ප කරමින් සාමාජිකයෙකු ලෙස ඇතුළත්වී යුතු ඉල්ලුම්පත්වාස්ම උෂේගම සහ භාෂ්වාගාරික තැනැටි වෙත යැවිය යුතු අතර උෂේගම සහ භාෂ්වාගාරික විසින් එම ඉල්ලුම්පත් අනුමත ත්‍රිත්ව සඳහා පාලක කම්මුව් වෙත ඉල්ලියාත් කළයුතාය.
  - (3) එවැනි ඉල්ලුම්පතක් පිළිගැනීමේ හෝ නොගැනීමේ අයිතිය, රීට හේතුව නොදක්වාම පාලක කම්මුව් වෙත ඇති අතර එම තීරණයේ අවයන් තීරණය රිය යුතුය.
  - (4) පාලක කම්මුව් විසින් සාමාජිකයන්වය සඳහා මූ ඉල්ලුම්පතක් පිළිගන්ට යොදා දිනයේ සිට, නීතිගත සංස්ථාවේ සාමාජිකයන්වය සාමාජික විය යායා.

## ନୀତିକାଳ ପ୍ରକାଶକା ଓମିକ୍ସନ୍ସନ୍ଦିରି

- (1) යම් සාමූහිකයෙකුට මෙම කාර්යය පදනම් නියමිත ආකෘති ප්‍රතිසංස්කරණ වෙත යව, ඔහු විසින් නම් කරන දේ තැනැත්තා හෝ තැනැත්තන් වෙනස් කරගන හැකි වේ.

(2) නම් කළ තැනැත්තා හෝ තැනැත්තන් වෙනස් කිරීම පාලක කම්මුව විසින් රාජ පිළිගන් දිනයේ පිට නිත්‍යාච්චලව බෙලපෑවැනිය යුතු අතර, පාලන කම්මුව විසින් එබදු තැම්බුණු පිළිගන්නීමට පෙර යම් සාමූහිකයා එශයාන්ට යෙදෙන්නා නම් යුතු විසින් නම්කර තේඛන අය හෝ අයවුත් නිත්‍යාච්චල ලෙස නම් කරන දේ තැනැත්තා හෝ තැනැත්තන් බෙලපෑවැනිය යුතු සූදු වෙළු රීයයත ලෙස ඇතිය යතාය.

ප්‍රංශ විද්‍යාත්

5. යුම් සාමාජිකයෙකු විසින්ම එක් එක් වර්ෂයක අප්‍රේල් මාසයේදී රු. 1.50 බැගින් නිතිගත සංස්ථාවේ නැබන්න ටියදුම යොදා ගෙවී යෙය.

මායික යෙත මද්

6. (1) සාමාජිකයෙකු විසින්ම සාම මාසකැම යටතේ පිරියෙන් රුපියල් තුනක දායක මූදලක් නීතිගත සංස්ථාවට ගෙවිය යුතුය.

(2) වැදි මූදලක් ගෙවීමට පත්‍රව යම් සාමාජිකයෙකුට යම් වර්ෂයක ඔක්තෝබර මය 15 වැනි දිනට පෙර ලේකම් සහ හාන්ති, ගාරික වෙත ලිඛිත දැන්වීමක් කිරීමෙන් එසේ කළ භාෂිකය.

(3) සාමාජිකයින් විසින් නීතිගත සංස්ථාවට ගෙවිය ඇතුළත මූදල් ඔවුන්ගේ අදාළ වැටුප ප්‍රතිච්ඡල්, අවකරණ මගින් අඩුකිවීම වශයෙන් අයකරගත ඇතා අතර හාන්තිගරයේ තීයෙරුප්ප ලේකම්ව, දැන්වීය සාමාජිකයින්ට හෝ සාමාජිකයින් ලේවය කරන දෙපාර්තමේන්තුවේ ප්‍රධානීයට එවැනි මූදල් ඉහා තී ප්‍රකාර අයකර ගැනීමට බලය තීවිය යුතුය.

(4) රෝගාධායකා හෝ වෙනත් භාෂික උච්ච මෘත්‍යවාකා යම් සාමාජිකයෙකුට ගෙවීමෙන් වෙනත් අයකළපුතුව ඇති යම් මූදල් ප්‍රමාණයක් අයකර ගැනීම කාවකාලීකව තැබා යුතු වේ.

කායුපිළ වියදම



සේවයන් පහකිරීම

8. (1) රජයේ සේවයන් පහකරනු ලැබූ යම් සාමාජිකයෙක් එහේ පහකරනු ලැබූ දිනයේ සිට අරලදුලේ සාමාජිකයු  
නොවිය යුතු ඇතර මෙම ව්‍යවස්ථාවේ (2) වැනි යහා (3) වැනි ජේදයන්හි යහා ප්‍රකාර ගෙවීම ලබා ගැනීමට ඕනෑම හිමිය  
යුතුය.

(3) වංචාවක් හෝ බිමත්කම හැර වෙනත් යම් සේනුවක් නීයා රජයේ සේවයෙන් පහකරනු ලැබූ යම් සාමාජිකයකු 19 එකී ව්‍යවස්ථාවේ උදින්ධියානවලට අනුව ගණන් බෙලන දේ පුද්‍ය විගයයෙන් ගෙවිය යුතු මූලිකින් දෙකක්නා පැ-ගුවකින් එම සාමාජිකයාගෙන් තීගින සංස්ථාවට හා රජයට අයවිය යුතුව ඇති යම් මූලිකාලීන අන්තර්මත් අක්‍රිකරගෙන ඉතිරි මූලික ගෙවියපුදුය.

සාමාජිකන්වය  
අතිමිලිම

9. (1) තම විප්පාල ගැනීම්, රඟයේ සේවයෙන් පහ කරනු ලැබේම, ඉල්ලා අස්ථිම හෝ තම් ගෙන් නීතිගත සංස්ථාවේ අයිතිය දැක වූද්‍රල, ප්‍රධාන වූද්‍රල, ජොලිය හෝ නීතිගත සංස්ථාවේ අයිතිය දැන් වෙනත් මානු වූද්‍රලක් පිළිවෙළින් සය මසක කාලයක නොගෙවා, සිටිම ගෙනුවනාට ගෙන සාමාජිකයෙකුට නීතිගත සංස්ථාවේ සාමාජිකත්වය අඩුම් වියපුණුය.

ଓেନାନ୍ ଦେଖାରକ  
ଅମିନ୍ଦୁଲକ୍ଷ୍ମୀ  
ମାର୍ଗ୍ଵିତ

10. (1) යම් සාම්ලේකයෙකු දුම්රිය දෙපාර්තමේන්තුවෙන් වෙනසයුම් රජයේ දෙපාර්තමේන්තුවකට මාරුවී යුතුවේ මූල්‍ය නීතිගත සාම්ලේකන්ටය, සිය අදිත්තය පරිදි තබාගැනීම හෝ ඉල්ලා ඉටුවට කළ ප්‍රක්‍රිය.

(2) යම් සාමාජිකයෙකු දූලීරු දෙපාරතමේන් තෙවනයම් රජයෙකු දෙපාරතමේන් තුවකට මාරුවී යුතුවේ එසේ මාරුවී යන දිනයට යටත් පිරිසෙහින් තහන් මෘකට කළින් ලේඛකම් සහ භාෂ්‍යවාගාරික වෙත ලිඛිත දැනුවීමක් කිරීමෙන් තුළුන්ගේ සාමාජිකත් වියයෙන් ඉල්ලා ඇතිව යුතිය. එසේ සාමාජිකන්ටයෙන් අස් නොවනානේ නම් සාමාජිකයකු වියයෙන් මෙම ව්‍යවස්ථාව යටතේ ඇති පියවරම් ප්‍රතිඵාශ ඉල්ලයි. ලබාගැන යුතිය.

ପ୍ରକାଶିତ

11. (1) රජයේ සේවකයෙන් ඉල්ලා ඇති යන යම් සාමාජිකයෙකුට නීතිගත ස.ස්ථාවේ සාමාජිකත්වය අනිමි උය පුණු අතර, නීතිගත ස.ස්ථාවේ පොත්වල ඔහුගේ නමට බැරව ඇති මුදලින් එම සාමාජිකයා එසින් නීතිගත ස.ස්ථාවට ගෙවිය පුණු යම් වූවේ ආයත්තාම් එය ඇක්කරගෙන තේරි වූවේ ප්‍රමාණයේ මාධ්‍ය ගෙවිය ඇති.

(2) දුම්රිය දෙපාර්තමේන්තුවේ සේවයේ යොදී සිටියදී හෝ වෙනසාම් දෙපාර්තමේන්තුවක සේවයේ යොදී සිටියදී, යම් සාම්බන්ධ යොක් සාමාජිකත්වයෙන් ඉල්ලා ඇවත්නේන් නම්, නිතිගත සංස්ථාවේ පෙළ තුවල මූල්‍ය ගැනී සියලුම මුදල් සිඹුව අනිම් විය යුතු අතර, එම සාමාජිකයාගෙන් මෙම නිතිගත සංස්ථාවට අයවිය යුතුව ඇති සියලුම මුදල් ගෙවීමෙන් පසුව පමණක් මිනාගේ ආර්ථික විධාන තීව්‍යවායා

(4) සාමාජිකයා විපින් නීතිගත සායෝධ්‍යව වට ගෙවිය පුහුව ඇති යම මූල්‍යකාලීන සාමාජිකයාගේ විමුද්‍ය පත්‍රිය අයකර ගැනීම් මූල්‍ය සාමාජිකයා තේවීම් වේ ද, සාමාජිකයා තේවීම් කරන දෙපාර්තමේන්තුවේ ප්‍රධානීයාට සහ හාංචිංගාරජේ නීතෝයේහා උග්‍රීත්‍ය උබුද්‍ය තිබේ යනය.

සාමාජිකයෙකු නැවත  
දිනදීත්තර යැනීම්



(2) එවැනි යහු සංමාලීකයෙකු වෙත යම්කිසි ප්‍රධාන මූදලක් ලැබේ ඇත්තම ප්‍රධාන විසයෙන් ලැබුණු එක් මූදල එක්වර ආපෘති ගෙවිය යුතු අතර නීතින් සංස්ථාවට ගෙවිය යුතු වෙනත් යම් මූදලක් ඇත්තම මෙම ව්‍යවස්ථාවේ (1) වැනි ජේදයේ සඳහා ආකෘතිවා ලැබුණිය යුතුය.

వీఠిక

13. (1) සාමාජිකයෙකුන් විශ්වාස ගැනීමේදී හෝ මරණයේදී මූල්‍ය බැරවී ඇති මූල්‍ය එක විශ්වාස ගැනීම හෝ මරණ මත සාමාජිකයා ගෙවිය කළ දෙපාර්තමේන්තුවේ ප්‍රධානීය හෝ උප දෙපාර්තමේන්තුවේ ප්‍රධානීය විධින් දැනුම්ද ඇති දිනයේ මිත්‍රීය තුන්ම්වස් ඇත්තැනි සාමාජිකයාගෙන් නීතිගත සංස්ථාව විවිධ ලැබුව යන මිලේ ආචකරුගෙන ගෙවි මිලේ ප්‍රමුණ් ගෙවිය යනුය.

(2) යම් සාමාජිකයෙකුගේ හඳුනී උවමනාවකදී, යම් සාමාජිකයා විසින් කෙරෙන ලිඛිත ඉල්ලුම්පතක් මත ප්‍රදා අරමුණින් පැන්තිකාරම් වශයෙන් රු. 500කට වැඩි නොවන මෙහෙයු එම සාමාජිකයාට ගෙවී යුතු කූතිවි විසින් කිසි පාඨ ප්‍රතිඵලිය

三五

14. (I) යම් සාමාජිකයෙකු මරණයට පත්වූ විට එවැනි සාමාජිකයෙකු නැමින් බැව්ත ඇති සියලුම වූද්‍රල සහ පුද්‍ර වූද්‍ර හෝ අය යේවය කළ දෙපාර්තමේන්තුවේ ප්‍රධානීය විසින් එවැනි මරණයක් ගැන දැනුම් දී මාය තුනක් ඇතුළතාදී මියගිය අය විසින් නාමිකර ඇති තැනැත්තාට හෝ තැනැත්තන්ට ගෙවිය යුතුය.

(2) සාමාජිකයා විසින් යමෙක් නම් කර පත් කර නොලැබේ නම් හෝ නම් කර ඇති තැනැත්තා මියගෙයේ සිටී නම් එම සාමාජිකයාගේ නමට බැරව තීපෙන මුදල් 3 වැනි ජේදයේ සඳහන් ලියකියවිලි ඉදිරිපත් කරනු ලැබූ විටක හාරයක් හායුත්ව පාඨම් ස්ථිරවානු යුතු යුතු බව ප්‍රමාණයෙහි උග්‍රීය යුතු

(3) ගායාචිත්‍රිව සම්බන්ධ දෙයෙන් තහඡා සහතිකයද, දරුවන් සම්බන්ධ දෙයෙන් උප්පැන්නා සහතිකයද සමග ප්‍රාදේශීය ආදායා

(4) දුරවන්ගේ වයස අවුරුදු 18අ අඩු නම් එහි මූලික දානුවෙන් පැවතීමෙන් තුළුප්පත් කිරීමෙන්

(6) සියලු යාමාජිකයාගේ උරුමක්කාරයීට පාලක කළුවූවන් තිශ්කම ඉල්ලා සිටිමට හැකි අතර, එවැනි ඉල්ලීම ගෙන පාලක කළුවූව තීරණය අවසන් මෙන්ම තීරණයෙමක ද විය යුතු ය.

(7) යම්කිනී මූලක් ගැන නිමිත්තම පූමක් නොමැති විට හේ පාලක කම්මිටුව විසින් නිමිත්තම ප්‍රකින්සේප කළ විට එච්.නි මූල් මෙම ව්‍යවස්ථාවට (8) වෙති තෙදෙයේ සඳහන් ප්‍රකාර නිවේදනයක් පළකර තුන්මසකට පසු අනිමි විය යුතු අතර, එම මූල මරණයාධාර අන්තිකාරම ගිණුමට පාවරිය යුතු ය.

## මිරණාධාර සඳහා අත්තිකාරම්

15. (1) සාමාජිකයෙක් මියගිය විට මෙම ව්‍යවස්ථාවේ (2) වැනි ජේදයේ සඳහන් ප්‍රකාර මරණයාධාර අත්තිකාරම වූදලක් මිය ගිය යාම්පිකයෙක් වැනිදීවාට, දුරවන්ට, නැදුයන්ට හෝ නම් කරනු ලැබුවන්ට, මරණ සහතිකය හෝ සාමාජිකයා ගෝවය කළ ස්ථානය හෝ කාර්යාලය භාරව සිටි නිලධාරීයා විසින් මරණය තහවුරු කරමින් නිකුත් කරන ලද සහතිකයක් ඉදිරිපත් කළ විට ගෙවිය යුතු ය.

(2) 1 වැනි ගෙදලයේ යුතු මරණයායාර අන්තිකාරම මූල්‍ය තෙවීමෙන් ප්‍රකාර වැන්දුවට, දරුවන්ට, කැඳුකීන්ට හෝ නම්කරණ ලැබුවන්ට නීතිගත යායේලා අරමුදිල්ලීන් ගෙවිය යුතු ය:—

(අ) සාම්පූහන්වය අඩවිරුදු පහකට වැඩි තු එව මරණයාධර සඳහා, අත්සිකාරම් ත්‍රිලක රු. 500 ට වැඩි නොවිය යුතු ය.

ଯୁପେନ୍ଦ୍ରନାନ୍ଦ ଯତ୍ନା  
ମରଣ୍ଣାଦାର  
ଅନ୍ତନ୍ତିକାରୀ

16. (1) අවිවාහක සාම්ජිකයෙනුගේ දෙමුවියන්ගෙන් කෙනෙනු මෙයිය විට හෝ විවාහක සාම්ජිකයෙනුගේ හා රුහුවා හෝ වයය අවුරුදු අඟකට වැඩි එහෙන් අවුරුදු 18 කට අඩු දුරුවකු මිය ගිය විට මරණ සහතිකය හෝ මරණය සිදු වූ නිව තහවුරු කරන්න ශෙකට්ටියයෙදී ප්‍රාදේශීය ආයතනින් නිලධාරී තුම, සහතික කළ ප්‍රාම්පෙට්වක තැනැගේ උද්‍යමනාක් සමඟ, ලේකම් සහ කාෂ්ට්‍යාචාරික වෙත ඉල්ලුම් කළ විටක (2) වැනි ජේදලයේ සඳහන් ප්‍රකාර මරණයාර අන්තිකාරම මූලක් ගෙවිය යුතු ය.

(2) එබඳ සූම අවස්ථාවකිද ම සාමාන්‍යීකනයාගේ සාමාන්‍යීකනවය අවුරුදු එකකට වැඩි එහෙන් අවුරුදු පහ නොතුකුමව, අනිවිත රු. 100 ක් ගෙවිය යුතු අතර සාමාන්‍යීකනවය අවුරුදු පහට වැඩි කළේ රු. 300 ක් ගෙවිය යුතු ය.

(4) එහි ප්‍රතිඵලයාට අනුකූල ප්‍රේදුල සඳහා ගෙවය යුතු පොලය, එහි ප්‍රාග්ධනය අයදු තහවුරු කිරීමෙන් මෙය ප්‍රාග්ධනය විය යුතු ය.

(5) වුද්ධ තොරතුරු සඡනය හෝ අස්ථාව ප්‍රකාශයක් කරන හෝ විජ්‍යතාවෙහි ප්‍රාග්ධනයෙහි මැණ්ඩුලය මැණ්ඩුලය ලබන ගුරුමේ එක්කනාවෙන් පාලන කළීම්වූ ගොංග යුතුවේ උත්සාහ දුරක් සාමාජිකයා ආසුජිතා විට එම යාම්පිකයිකය ගැන විනාශකාලය වුයා අරකුණ ලැබීම සඳහා දෙපාර්තමේන්තුවේ ප්‍රධානීය වෙත රෙප්බ්‍රුදු කළ පුදු අතර නීති ගත සංස්ථාවේ ඩුජුග් සාමාජිකයින්ට යාත්සිට විය යුතු ය.

(6) මෙම ව්‍යවස්ථා, යටතේ යම් මරණවාර අත්තිකාරම මුදල් දීමක් ආරම්භ විය යුත්තේ පාලන කළුව විසින් මරණවාර අත්තිකාරම මුදල් ගෙවීම සඳහා රුපියල් 50,000 ක මුදලක් තැපැල් කළායින් පූවල ය. මරණවාර සඳහා අත්තිකාරම මුදල් දීම ආරම්භ කිරීමට නියම කර ගෙන ඇති දිනට යටත් පිරිසෙයින් දින දහුනරකට වන් කළුන් යටත්පිරිසෙයින් මෙරට ප්‍රවෘත්ත ප්‍රතිචාර දෙකක වන් දැඩිවිමක් ප්‍රකිරීද කළ යුතු ය.

(7) මරණාධාර අත්තිකාරම මූල්‍ය සම්බන්ධයෙන් ආපසු අය කර ගන්නා ප්‍රාග්ධන මූල්‍ය, මරණාධාර අත්තිකාරම ගිණුමට බැඳු කළ යුතුය. එය වෙනම ජීර්ණයක් යටතේන් පොත්වල ඇඟුලත් කළ යුතු ය.

සිතිවිකලන්වය

(2) එඟු සාමාජිකයෙකු මිය හිය විවෘත වැන්දූහිට්වක් හෝ දරුවන් නොමැති නම් මිදිල්, මිය හිය සාමාජිකයාගේ වෙනත් උරුමක්කාරියීට හෝ ධිඹු වෙනුවෙන් තීක්ෂණුකළ පෙනී සිටින අයට ගෙරිය යුතුය.

පාලක කමිටුව  
විසින් කරනු ලබන  
ගෙවීම්

18. මෙම ව්‍යවස්ථා යටතේ සාමාජිකයෙකු නම් කර ඇති තැනැත්තාට, ඔහුගේ වැනිදීම්වල හෝ උරුමක්කාරයන්ට පාලක කළේටුව විසින් ගෙවන්නට යොදා යම් ගෙවීමක් වලදී විය යුතු අතර වෙනත් තැනැත්තකු හෝ තැනැත්තන් විසින් නීතිගත සංශෝධන වෙත කරනු ලබන ඉල්ලීමකට හෝ වන්දියකට සම්බන්ධ ව ගිණුම්න් එම නීතිගත යාච්පාව නිදහස් විය යුතුය.

ප්‍රධාන මූදල

(2) මෙම නීති ගත සංස්ථාවට අවුරුදු තුනකට අධික පාමාලිකන්වයක් ඇති පාමාලිකයෙකුට එහි විෂ්ඩ යුතු මෙහේ නීතිගත සංස්ථාවට අයවිය යුතුව ඇති කියලුම හිත මූල්‍ය, අඩු කිෂේමෙන් පසුව පාමාලිකයා විසින් ප්‍රධාන මූල්‍ය වශයෙන් ඔසුන් පාමාලිකයාව කාල සිමුව තුනදී ගෙවා, ඇති ප්‍රමාණය මෙන් දෙදානුයාය්, ප්‍රධාන මූල්‍ය වශයෙන් ඔසුව ගෙවිය යුතුය.

ପ୍ରଥମ ଶ୍ରେଣୀ ଆପ୍ଲୋ  
ଅଯକାର ଟୈପ୍‌ରିଟି

20. ප්‍රධාන වූද්ධ පලමුවකාටම නීතිගත සංජ්‍යාවේ ඇති වූද්ධවින්ම ගෙවිය යුතු අතර ප්‍රසු සාමාජිකයන්ගෙන් විෂයෙහි ඉල්ලුම් කිරීම මිනින් එක හා පමාණ කෙටුවේ වශයෙන් ආප්‍රසු අයකර ගත යුතුය. වර්ෂය තුළු එබැඳු ඉල්ලුම් මාන්‍ය දිනයන් සාමාජික සින්ට හර කරනු ලබන වූද්ධ ඒ ඒ වර්ෂය තුළ නො රූපා වර්ෂයේ පළමු හය මාසය ඉකුන් විමට පෙර ප්‍රසු මූල්‍යරුකායන්ම අයකර අවයන් කළ යුතුය.

## ප්‍රධාන මූදලේ ආරක්ෂක තැන්පත් මුදල

සාමාජික මූදලන්  
ඇය දීම

22. (1) පාලන කළමනුව විසින් පිය අතිමය පරිදි යටත් පිරිසංස්කීන් එක් විරූපයක යාමාකීකනවාය සුම්පූර්ණ කර ඇති යාමාකීකයෙකු නට මූලගේ නැමින් නීතිගත සංස්ථාවේ පොත්වල ඇති යාමාකීක තුන්පත් මූලගේ භතරෙන් තුන් පැදුවකට යමාන මූලගේ, යාමාකීකයෙක් මූලගේ දියුට හේතුවිය ලැබුයයි පාලක කළමනුව අදහස් කරන යම් කාරුයයක් සඳහා ණය වශයෙන් යම් යාමාකීකයෙකු වෙත දිය තැබූ වේ.

(2) මෙවැනි නො තුළේ සඳහා වූ ඉල්ලීමක් ඒ කාර්යය පැදහා ඇති ආකෘති ප්‍රත්‍යක්ෂ ලේඛම හා ප්‍රස්ථාපන වෙත ඉදිරිපත් කළ මුළු අතර නො ඉල්ලා යි. මෙම හෝ ප්‍රකාශයක් දේ, පාමාලිකාගාලු පාස්ථෙළා ද ඒ සුම් එම්බිය මුදුසු.

(3) අයුම්පතෙන් අතික් පිටුවේ වූදුනාය කර ඇති ක්‍රිතාන්තීසිය ද සහ්මුද්‍රණ කර ගත දහයේ මූද්‍රයක් මත අත්සන යොදා, සාක්ෂිකරණවල් දෙදෙනාකුම් අත්සන් ද සිතිව එවිය යුතුය. එඟු නෙය ඉල්ලුම් පත් සඳහා මෙම නිනිගත සංස්ථාවේ වැක්සන් අත්සන් තබන නිලධාරීන්ට සාක්ෂිකරණවල් වශයෙන් අත්සන් කිරීමට නිම්කම් නොතිසිය යුතුය.

(5) වෙශ්පත යහ පාලේපාත ද ලංකා ටීව යාමාලිකයා විසින් එහි ඇති සටහන් පරික්ෂාකර වැරදි යිතින යම් සටහන් ඇත්තෙම් ජේ බැරි, දේකම් ම භාෂ්ප්‍රාගරික වෙන ව්‍යාම දැක්වා, එම වැරදි සටහන නිවැරදි කර ගත යුතුය.

(7) මෙම ව්‍යවස්ථා යටතේ ලේකම් සහ භාෂ්‍ය ගාරිජාක, සහායත්ව භාරු උප සහායත්වයෙන් දෙපලන විසින් නො දීම නීත්‍යාකෘතිය විය යුතුය. ඒ ඒ මාසය තුළ දෙන දී සියලුම තුළ පිළිබඳ විසින් දක්වෙන උප ලේඛනයක් මාසික ප්‍රකාශකයක් ද සමඟ ඒ ඒ මාසය අවසානයේ දැක්වූ තීනිය යදහා පාලක ක්‍රමීම් වෙත ඉදිරිපත් කළ යුතුය. මුළු උප ලේඛනයේ සහ මාසික ප්‍රකාශකයේ පිටපතක් දැමීය සාමාන්‍යාධිකාරී වෙත මාසිකතා යැවුම් යුතු ය.

(8) සාය ඉල්ලුම්පතක් ලබා දින තුනක් ඇතුළත එය ලැබූ තුළ බව දේවාච්චා, සිරිය පුදුය. සාය මුදල් සඳහා වූ පොලීය මසකට සියයට හායක් විය පුදුය. සාය මුදල් සඳහා සොලියි ගණන් බලැලැමිදී මායකට අදා තිනාම කාලයක් මෙමුරුණ මායයක් වශයෙන් ගණන් ගත පුදුය. සායක් වියටම සඳහා වශකට ගෙවිය හැකි අඩු වාර මුදල රු. රුක් විය පුදුය.

ବୈଶ୍ଵିତ୍ତ ଶାସ୍ତ୍ର

23. (1) සාමාජිකන්ට යය අවුරුදු තුනක් ඉක්ම වූ යම සාමාජිකයෙකුට කිසියම හඳුනීම් අවශ්‍යවක දී නො යම් ආපදු කාලයක දී නො වෙනතායිම් පූජුයුතු හේතුවක් ඇති විටක මෙති පහත යදහන් විධි විධානයන්ට අනුකූලව ගෙයක් දීම පාලක කළේටුව විනිශ්චිත සිය අමිත්‍යය පරිදි කළ භැංකි ය.

(3) මෙම නීතිගත සංජ්‍යාවේ කාර්යාලයෙන් ලබාගත හැකි වැටුප් හෝ අයදුම්පත් නීතියකාරව සංස්කරණ කොට, ඒ සඳහා සාක්ෂි දෙනු කළ හෝ ඇපකරුවන් දෙධෙනෙකුගේ ද (ඇපකරුවන් අවශ්‍ය වූ එව) අන්තර් සහිතව උරුකම හෝ හාජ්‍යාගාරික වෙික ඉඩිරිපත් කළ යුතුය.

(4) සාමාජිකයෙකුට තම් හඳුනා වෙනත් යම් සාමාජිකයෙකුන්ගේ මූල්‍ය ඉල්ලුම් පතක් සඳහා යාක්ෂණි වශයෙන් අන්සන් කළ හැකි ය. එහෙන් ඇපකරු වශයෙන් අන්සන් කරන සාමාජිකයෙකුට එහේ ඇපකරුවින් වශයෙන් අන්සන් කිරීමට හැකිවන්නේ සාමාජිකයෙන් දෙදෙනෙකු සඳහා පමණක් මේ රේඛ් වූයි ගණනක් සඳහා තොට්ටි.

(5) මාස හයක වැඩුල් තෙයන් ලැබේම්ව පුද්ගල අයුරූප රුවන් සහ ඇතා ඇශ්‍රකරුවන් විශයෙන් පිළිගනු ලැබේම් නිමිකම අවුරුදු දායක සාමාජිකත්වය දක්මාවා සාමාජිකයන්ට පමණක් තිබුය යුතුය.

(6) මාස නවයක වැඩුප් කයන් ලැබේමට සූදුසු අයුමකරුවන් සඳහා ඇපකරුවන් විශයෙන් පිළිගනු ලැබේමේ තීක්ෂණ අවුරුදු පහසුලාභක යාමාකීකන්වයක් ඉක්මුණු යාමාකීකයන්ට පමණක් නිශිය යුතු ය.

(7) විරෝධ තක්ක වූවුම් අන්තිකාරමක් ලැබුමට පූදුසු අයදුමකරුවන් යදහා ඇපකරුවන් වගයෙන් පිළිගනු ලැබීමේ සිංහල අවුරුදු විස්තර සාමාජිකත්වයක් ඉක්මවු සාමාජිකයන්ට පමණක් නිනිය පූදු ය.

(c) ප්‍රයාකාරී දෙපුතුවා සාරා, දිගු මූල්‍යාත්මක පරා, මූල්‍යාත්මක යෝගාත්මක තැබන ඇංගිරියා

(அ) யார்டுகீத்தின் விவரம் அறியும்படி உள்ளது என்று நிர்ணயித்து கொண்டு வருவது முன்வரை இல்லை. முன்வரை இல்லை என்றால் அதை விவரம் கொண்டு வருவது முன்வரை இல்லை என்று நிர்ணயித்து கொண்டு வருவது முன்வரை இல்லை.

(අ) සාමාජිකත්වය අධිරුදු අභ්‍යන්තරයෙක් ඉක්මවා, ඇති එහෙන් අධිරුදු පාඨමලාවක් ඉක්මවා, නැති සාමාජිකයින් සඳහා විශ්වාසය අන්තිකාරම මූල්‍ය මාය හෝ විශ්වාස නොඩ්වා ප්‍රමාණය හෝ රු. 1,000 යන දෙකක් වැනි ප්‍රමාණය විය යුතු ය.

ଦେବତାଙ୍କ ପ୍ରମାଣିତ ହେଲେ ଏହାର ପରିମା କିମ୍ବା ଏହାର ପରିମା କିମ୍ବା

(11) වුද්ධ ණය අනිතකාරු මූල්‍ය යෙහු තේස්සාකාව සම්පූර්ණ කරන ලද රීජට්පත, ලේකම් සහ ඩායෝගාරික වෙනස ප්‍රස්ථාපන ද සමඟ ඉදිරිපත් කළ දුනු ය. ලැබුණු බව ඇහැමේ පත ලැබේ දීන තුනක් ඇතුළත මෙම ගය මූදලේ ප්‍රමාණයට වැනිප්පක් සමඟ පාඨ්පාන ද සාමාජිකයා වෙත යුතුය යුතුය.

(12) මෙහේ ලබාගැනීම් නළද වුවුත් ගාය මුදල් සඳහා ගෙවිය පුනු පොලිය එ ඒ මායලේ අවසානයේ ඉක්කීටිව ඇති ගාය මුදලට මායයකට යියයට හාගෙන් බැංක් එය පුනු ය.

24. (1) මෙම ව්‍යවස්ථා මාලාවේ 23 වැනි ව්‍යවස්ථාව යටතේ ගෙවන ලද වැඩිහිටි හය මූදල් පොලීය ද සමඟ නොටු ඇයකර ගැනීම වශයෙන් මෙති පහත සඳහන් දන් දම් නීතිප්‍රකාර අයකර ගන පුද්‍රය :—

(1) මෙම ව්‍යවස්ථාව, මාලාවේ 23 වැනි ව්‍යවස්ථාව යටතේ මති පහත සඳහන් දන්දමුව නීතිප්‍රකාර අයකර ගන යුතු ය :—

(අ) ගාය මූල මාසික ප්‍රතික වැළැඳපෙන හේ නියම කර ඇති උපරිම ප්‍රමාණයට වැඩි නොවන විට සම්පූර්ණ ගාය මූල සමාන මාසික කොටස් 18ක්න් ගෙවිය යුතු ය.

(ஆ) அதை இடில் மாபு எனக்கு இலிக் விபூவத ஹெஃபீம் கர ஆகிற உபரிம புமாக்யுவ விசீ ஹோவினா ரிட ஃமின்ஸ்ர்க்கு அதை இடில் சுமான மாபிக் கூறுவதை 24க்க்கு விடையில் பூர்வ ய.

(அ) ஈய இடம் மாண்புமிகு வீதியில் கீழ்க்கண்ட தகவல் கோரி அதன் பூர்வெடுப்பு செய்ய வேண்டும்:

(அ) அய இடல் மாய நவைகள் இல்லை வீழுப்பத் தேவீ நியமித் தர ஆகிய ரூபரிடம் அம்மாண்வத வீழி கோவன சீர் என்பதை அய இடல் மாய நவைகள் கொட்டே 48ஷன்ஸ் கெரிய பூங்கள்.

(2) යම් සාමාජිකයෙහු 23 වැනි ව්‍යවස්ථාව යටතේ ලබාගත් යම් හය මූල්‍යක් ආපසු නොගෙවන විට, ශේෂවලට ප්‍රතික්ෂේප කරන විට හෝ ගෙවීම පැහැදිලි රහිත විට, මය මූල්‍ය දෙවෑනු ප්‍රති සාමාජිකයාගේ නිකිත හෝ පෙන්වල ඇත්ත යම් මූල්‍යක් තුළ නො යුතු ප්‍රකාශ යොමු වෙයෙන් සඳහා ප්‍රතික්ෂා ප්‍රකාශ නො යුතු ය. එසේම පාලක කැමුවා ප්‍රස්ථි සිත්ත නො යුතු යක් ප්‍රකාශ කිරීම විශාල ප්‍රකාශ නො යුතු ය. මූල්‍ය මූල්‍ය ප්‍රමුදුරුණයෙන් ගෙවීම නිම් කරන තුරු න්‍යා හෝ අයකර ගැනීමට ද පාලක ඡ මුළුව හිමිකම් නිශ්චිය යුතු ය. මූල්‍ය මූල්‍ය මූල්‍ය ප්‍රමුදුරුණයෙන් ගෙවීම නිම් කරන තුරු න්‍යා හෝ අයකර ගැනීමේ ද පාලක ඡ මුළුව හිමිකම් නිශ්චිය යුතු ය.

25. දුම්රිය දෙපාර්තමේන්තුවෙන් හෝ වෙනත් රජයේ දෙපාර්තමේන්තුවක් යම් සාමාජිකයෙකු සේවයන් පහකරනු ලැබුවහාත් එම සාමාජිකයාගේන් මෙම නීතිගත ය-සේවාවට අයවිය යුතු වූද නීති මණ්ඩල අයකර ගත යුතු ය.

26. සුදු වියදම් අවශ්‍යතාවයන් පිරිමුෂීල සඳහා ලේකම් සහ හාජ්‍යවාගාරිකට අරඹුදලට අයිති මූදලින් රැකියල් එකසිය ප්‍රශ්නකට වැඩි නොවන මුදලක් තමන් ලහ තබා ගැනීමට භාෂ්‍යය.

28. සහාපනි රිකින් ලිංග නුල්ලමක කළ වේක ලේකකු හා පැවත්වාගැනී රිකින් පස්සේවෙත් පැවත්වන්නායි  
මහ සහාපනි කැඳවායි යුතු මූල්‍ය සහාපනි කැඳවන දැන යටත් පරිඛෙයුන් දින නැතුව තුන්නා ම පැඟුවනෙන  
දිනය, වෙළාව හා සේෂුම කැඳවීම වූ නියුත් හේතුව් සඳහන් තිබේයායෙන්, අමු එහෙයුන් ස්ථාපනය ප්‍රාග්ධන ප්‍රාග්ධන ප්‍රාග්ධන  
හා සාමූහික යොදාගැනීම ලියා දැන් පෙන්නේ පියල යාචකයින් වෙත එම සේෂුම ගැන දැනුම දී යුතු ය. එහි යම මහ සහාපනි දැන් පෙනෙන් නියෝගී වන සඳහන් කරන්වායා පරිඛෙයුන් පානකාවින් සාකච්ඡාවට හානිය නො කළ යුතු ය.

(2) යාමාලික ය.ඩබුලේන් 50 දෙනෙකට තොනාදි ය.ඩබුලිකගේ ලිඛිත ඉල්ලීමක් අනුව, ආයුධනතේ 17 වන වගන්තියේ විධිවිධානයේට අනුකූලව නීතිගත ස ජ්‍යාලේ යාමාලික දීන්ගේ මහ සභා යෝජික් ලේකම සහ භාණ්ඩාරික විභ්න් කැඳුවය යුතු අතර එබඳ යෝජිමක් පාලක කමිටුවේ නියෝගය පරිදි කැඳවිය යුතු ය.

(3) පාලක කමිටුවේ සහ රයෝලක දී වැඩි ජන්ස් යාධාරීන් අනුමත වූ යෝජනාවක් මත එහි පාලක කමිටුවේ ට ට පිරියෙකින් යාම්ලිකයින් භත් දෙනෙක් විදින් කරන ලද ලිඛිත ඉල්ලුමක් මත හෝ යාම්ලිකයින් පාහැකට ගොනාඅනු යාධාරීක් විදින් කරන ලද ලිඛිත ඉල්ලුමක් මත ලේඛන සහ භාණ්ඩාරීක විශේෂ මත සහ රයෝලක් කැඳවය යුතුය.

29. (1) සූම් වර්ෂයකම මාරුතු 31ට පෙර යම් දිනයක, නීතිගත සංස්ථාවේ සාමාජිකයින්ටත් වාර්ෂික මහ සඟා රස්කේම කොළඹ දී පැවත්විය යතුය.

(2) එවැනි වාර්ෂික මහ යායා රෝමීම පිළිබඳ දැන්ටීම රෝමීම පැවත්වීමට නියම කර ඇති දිනට යටත් පිරිසයධින දින භාවකටත් කළින් සියලුම යාමාලිකයින් වෙත ගැවිය යුතු ය. තවද එම දැන්ටීම යටත් පිරිසයධින ප්‍රවිශ්චිත පත්‍ර දෙකක ද පලකළ යන අතර විකල්පයක් මූලික යාමාලිකයින් වෙත ද දැන් සිටිය යුතු ය.

(3) වාර්තික මහ සඟ යේතුවකදී යම සාමාන්‍යිකයෙක් යම් ගෝචනාවක් ඉදිරිපත් කිරීමට කුලුත්තෙනි නම් එම ගෝචනාව ගැන්තුම පසු භාෂ්‍යම්වරික වෙත යුතුව ප්‍රචාර කිරීම ප්‍රවිත්තීමට තීරුම කර ඇති දිනට අවශ්‍ය දින දින භාෂ්‍යම්වරික ප්‍රමාණ දිනය දැන්වීය යුතු.

30. கேள்வி நிலைகள் படித்துவதற்கு முன் அதை விடுமிக்க வகையில் கண்ணர்தான் என்று சொல்லப்படுகின்றது.

31. (1) සූම අවුරුද්ධකම වාර්ෂික මහා යො රෝලීමෙ දී නිතිගත ය-සෑරාවේ සාමාජිකයින් අනුරෙන් යොයාපති, උපසභාපති වරුන් දෙදෙනෙකු යා පාලක කමිටුවේ සඳහා කාලක සහිකවරුන් දාලුලාභ දෙනෙකු යන තනතුරු සඳහා පන්දී විම්මිලක් මෙන්ම නිලධාරීන් තෝරා පත්කර ගැ පුතුය. නිලධාරීන් ගැ තනතුරු සහ පාලක කමිටුවේ කාරක පැහිස්බරුන් දාලුලාභ දෙනෙකු ජන්ද විම්මිලක් මෙන්ම තෝරා ගැනීම සඳහා සාමාජිකයින් අනුරෙන් නාම යෝජනා පා කුදාවිය පුතුය. එඩු සූම නාම යෝජනා පුතුයක් රෝලීමෙ ප්‍රවාන්ත්වීමට නියම කර ඇති දැනට අඩු එගයෙන් සහි භයකට ප්‍රථමයෙන්-ත් ලේකම් යහා ඡෘත්වා ගිවිධ විෂය

(2) එසේ ලැබූ නාම යෝජනා පත් 32 වැනි ව්‍යවස්ථාවල විධිවිධානයේ අනුකූල බවට පාලක කම්මුව විභින් වගබලා ගත යුතු අතර නාම යෝජනා කර ඇති අපේක්ෂකකීදීන්ගේ නම ලැයිස්තුවිස් පිළිගෙය කර, එය අඩු වශයෙන් රස්වීම පැවැත්තිමට තිබුම කර ඇති දිනට පමණ සති තෙක්කට ප්‍රමාණයෙන්වන යම්ලිකීදීන් අතර බෙදා හැරිය යන ය.

(3) පහාපත්, උප සහාපතිවරයෝ දෙදෙනෙකු සහ පාලක කම්මුවේ සාමාජිකයින් දෙලාජ දෙනා රූස් ජන්දයක් මගින් පතකර ගත යුතු ය. එසේ තේරා ගෙවූ ලැබූ නිලධාරීන් සහ පාලක කම්මුවේ සාමාජිකයින් රාජ සංචිත පරිභාශා සහායීම ප්‍රාග්ධනීය තරු තුළ විශාලෝ ඇති යුතු ය.

(4) උෂකම සහ භාෂ්පිෂාරික විසින් මහ සහ රස්වීමට පැමුණ සිටින යාමාපිකයින් අතරේ ගෙද දෙනු ලබන ජන්ද ප්‍රතිකාලීන අපේක්ෂකයාගේ නමට ඉදිරියෝන් මූල්‍යය කර ඇති කොටුව තීරය ඇතුළත “X” ලකුණ යෙදිගැනීම් යාමාපිකයින් විසින් ජන්දය පාරිවිත කර එම ජන්ද ප්‍රතිකාව උෂකම සහ භාෂ්පිෂාරිකට හේ මහ සහ රස්වීමෙන් ජන්ද ප්‍රතිකා හරා ගැනීමට පත්‍රකරන ලද ආධාරීය යෙහි නියුතියෙන් උඩ යාපනය භාවිතය යුතු ය.





සමිංහල පත්‍ර

අංක : පි. 23/910/63.

### 3 (2) චන වගක්තිය යටතේ වූ දක්වම

1959 අංක 4 දරණ පනතින් සංයෝධීත 1946 ලංකා (අනුව කුම) රාජසභා ආදාළී 47 (2) වන විගන්තිය සටහේ පනවනු ලබ 1970 සුත්‍ර 16 මත දින අංක 14,910/8 දරණ අති පිළිස්ස ගැසට් නිවේදනය සමඟ කියවිය යුතු 1963 අංක 12 දරණ පනතින් සංයෝධීත 1958 අංක 10 දරණ සමඟ මෙහේ පළ පනතින් 3 වන වගන්තියේ (2) වන උප වගන්තියේ මා වෙත ප්‍රවාහී ඇති බලනල පාවිච්ච කරමින්, අධිකරණ අමත්වරයාගේ පර්දීලින්තු ලේකම්, රත්නයිජි විනුම් නායක වන මත, මේ ය කොට අ.ත් උපල්බනයෙහි තේර්වින ව සඳහන් එක් එක් ප්‍රදේශය සඳහා සම්බන්ධයකින් ගෙන් මෙන් බළයක් ස-සුජාපනය තීරිමිව අදහන් කරන වෙත්, එළා එක් එක් ප්‍රදේශයෙහි සම්බන්ධයකින් ගෙන් මෙන් විලායය ව පක් ප්‍රකාශ තුනෙහි තැබූ බැවුම් තැබූ සුත්‍ර තැබූ බැවුම් යෙයන් එළා වගන්තියේ (3) උප වගන්තිය සටහේ තිරේදේ ගෙන් ප්‍රදේශයි ආදාළී පාලක නිලධාරී තැනෙහි කායිලුවේ ඇති ආකෘති ප්‍රති මතිනා 1970 නොවූමිලි 30 වන දින ගෙන් උව පෙර මා වෙන ඉදිරිපත් කළ නැති විවත් මෙයින් දැනුම් දෙමු.

ରତ୍ନ' ହାଜିର ଶିକ୍ଷଣାଳୟ,  
ଅଧିକାରୀ ଆମେନିଵର୍ଯ୍ୟଙେ ପାଠ୍ୟଲେଖିନ୍ ଦ୍ୱାରା ଲେଖାଯାଇଛି।

1970 ඔක්තෝබර් මස 11 වැනි දින,  
කොළඹ, අධිකරණ ආමාත්‍යාංශයේ දී ය.

ଦୀପଲେଖନ୍ୟ

- (1) කොළඹ දිස්ත්‍රික්කය තුළ පිහිටි කොළඹ මහ නගර සභාවේ පෙනා සඳහන් එක් එක් කොට්ඨාසය ඇඟුලත් ප්‍රදේශය ;  
ප්‍රදේශ අංක 1 ජන්ද කොට්ඨාසය අංක 29 දෙමුවෙයි.  
ප්‍රදේශ අංක 2 ජන්ද කොට්ඨාසය අංක 30 වනානුලෝල .  
ප්‍රදේශ අංක 3 ජන්ද කොට්ඨාසය අංක 32 කුඩාපියවත්න බිජිර.

ප්‍රදේශ අංක 4 ජන්ද කොට්ඨාසය අංක 34 නාරුජේන්පිට.  
ප්‍රදේශ අංක 5 ජන්ද කොට්ඨාසය අංක 44 කිරීලුපනෝ.

(2) සුන්හලම හා හැලුවන දිස්ත්‍රික්කය තුළ පිහිටි හැලුවන නගර සභාව ප්‍රදේශය ;

(3) මූල්‍ය දිස්ත්‍රික්කය තුළ පිහිටි රෝනෙට සුළු නගර සභාව ප්‍රදේශය ;

(4) කළුනර දිස්ත්‍රික්කය තුළ පිහිටි හෝටල ගම් ප්‍රදේශය ;

(5) කාගලුල දිස්ත්‍රික්කය තුළ පිහිටි මාවිනාල්ල සුළු නගර සභාව ප්‍රදේශය ;

(6) අම්පාර දිස්ත්‍රික්කය තුළ එහිටි අක්කරෙයිපත්තු උතුර ගම් කායා සභාවේ ජන්ද කොට්ඨාසය අංක 1 සිට 4 දක්වා ඇඟුලත් ප්‍රදේශය ;

(7) අම්පාර දිස්ත්‍රික්කය තුළ එහිටි අක්කරෙයිපත්තු උතුර ගම් කායා සභාවේ ජන්ද කොට්ඨාසය අංක 5 සිට 8 දක්වා ඇඟුලත් ප්‍රදේශය ;

(8) අම්පාර දිස්ත්‍රික්කය තුළ එහිටි නින්දවීර ගම් ප්‍රදේශය ;

(9) බදුල්ල දිස්ත්‍රික්කය තුළ එහිටි පාරිජිපාල ගම් ප්‍රදේශය ;

(10) කුරුණෑගල දිස්ත්‍රික්කය තුළ එහිටි පොල්ගහවල සුළු නගර සභාව ප්‍රදේශය ;

(11) රෝනෙලද දිස්ත්‍රික්කය තුළ එහිටි නිවිතිගල ගම් ප්‍රදේශය ;

(12) රෝනෙප්පාර දිස්ත්‍රික්කය තුළ එහිටි ප්ලොල්පත්තු නවදාන කෝරලේ ගම් ප්‍රදේශය ;

(13) රෝනෙප්පාර දිස්ත්‍රික්කය තුළ එහිටි පන්තිපත්තු අවකලන කෝරලේ ගම් ප්‍රදේශය ;

(14) අනුරධුර දිස්ත්‍රික්කය තුළ එහිටි එප්පාවල ගම් ප්‍රදේශය ;

(15) අනුරධුර දිස්ත්‍රික්කය තුළ එහිටි දකුණු තුවරගම කෝරලේ ගම් ප්‍රදේශය ;

(16) අනුරධුර දිස්ත්‍රික්කය තුළ එහිටි තංමුන්ගේ ගම ගම් ප්‍රදේශය ;

(17) අනුරධුර දිස්ත්‍රික්කය තුළ එහිටි කුවියව ගම් ප්‍රදේශය ;

(18) කුරුණෑගල දිස්ත්‍රික්කය තුළ එහිටි මහව ගම් ප්‍රදේශය ;

(19) ගම්බන්නොට දිස්ත්‍රික්කය තුළ එහිටි අම්බලන්නොට නගර සභාව ප්‍රදේශය .

(1956 ප්‍රතිශේෂීත ලිඛනයේ) ව්‍යවස්ථාපිත අණපන් වල (131 වන පරිවිෂේෂ වන) කාර්මික ආරක්ෂා පත්‍ර

4(1) වන වෙන්තිය ඔවනේ දුන් නියෝගය අවලංගු කිරීම

1957 අංක 14 සහ 62 භා 1962 අංක 4 හා 1968 අංක 39 (1968 අංක 37 දරණ කාලීන ආරඩුල් පනත (විශේෂ විධිවිධාන) සමඟ නියවෙන) දරණ (සංසේධින) පනත්වලින් සංසේධින (1956 තුළුනියෙන්වින මූලකාලයේ) ලංකාවේ ව්‍යවසායින අභ්‍යන්තරවල 131 වන අධිකාරය වන කාලීන ආරඩුල් පනත්වල 4(1) වන වගන්තිය පෙනේ 1969 එකිනෙකු මැයි 2 දින අංක 14,853 දරණ ලංකාවේ ව්‍යවසායි ප්‍රතුළේ ප්‍රසිද්ධ කරන ලද 1969 අප්‍රේල් මස 26 වන දින දරණ නියෝගයන් දෙනුවල, කුම්බල් පෙදෙස්, අංක 26 න්, ඩී. ඩී. රසවි මහතා සහ කොළඹ, ලේක්ඩුවුව්හි, ලංකාවේ සිමුසායා මිනින්දො ප්‍රවාහ්නි පත්‍ර සංගම, අනර ඇති 1969 අප්‍රේල් මස 5 දින දරණ ආරඩුල් පිළිබඳව කිමිකරු කොමයික්ස් වරුණයේ දෙකානතුයේ ප්‍රධානත් කරන ලද කරණය පිළිබඳ වූ කාලීන් ආරඩුල් සිංහල කිරීමෙන් සමඟ කිමිල ප්‍රධාන ප්‍රභාෂණයේදී, ජයත්වක මාවත්, අංක 27හි, එම්. සිල්ව්‍යි. එස්. කුලේ මහතා වෙන යොමු කරන ලද යථේක් නියෝගය අවලංගු කළ ප්‍රතුළයියේ දැන් පෙන්වන නියෝග නියෝග ආම්ලී වන මැයිකල් පෝල් ද සෙසිසා සිට්ටර්විඩ් මත, එකි නියෝගය අවලංගු කරන අනර, එකි 1969 අප්‍රේල් මස 26 දින දරණ නියෝගය මත ක්‍රිය නොකරන ලෙසද මෙයින් නියෝග කරමි.

శ్రీ. పి. డి. తుంగేవి. కీరివరెదన,  
కమికర్చ ఆమనీ.

1970 ඔක්තෝබර් මස 8 දින,  
කොළඹ දිය.

ಫೋನ್ ನಂ.: 080-25200073 | ಈಡಿಯೋ: 080-25200074 | ಇಮೆಲ್: info@vaidika.com

ලංකාවේ ව්‍යවස්ථාපිත අනුපමන් වල 131 වන පරිවිශේෂ දය

(1956 ප්‍රතිඵේදන මූල්‍ය) වන කාර්මික ආරච්ඡේ පනත

4(1) වන වගන්තිය යටතේ නියෝගයකි

මෙම නියෝගය අනුබද්ධියෙන වැඩිලුන කිමිකරු නොමැතිස් වරුණගේ ප්‍රකාශනයෙන් තියෙනු කර දක්වා ඇති කාරණය පිළිබඳව දෙනීවල, කැමිබිල් පෙදෙස්, අංක 25හි, රු. බි. රජිචි මහතා

କେବୁଳି, ଲୋକ୍‌ରୁଦ୍ଧିତାରେ, ଲୋକୁମେଲି କିମୁଣ୍ଡଳିନୀ ଶକ୍ତିରୁବୁ ପ୍ରବିଷ୍ଟିରେ ନିରାକାର

අනර කාලීන ආරවිලක් පට්ටීන හෙයින්ද,

කම්මියෙන් ඇමතින් තුනේ පැන් වෙශීකල් යොල් ද සෙසායිය සිරිවර්ධන වන මුළු, 1957 අංක 14 හා 1957 අංක 62 හා 1962 අංක 4 හා 1968 අංක 39 (1968 අංක 37 දරණ කුරුමික ආරමුල් (විශේෂ ප්‍රතිපාදන) පනත් සමඟ කියනී) දරණ පනත් වලින් සැකැසුයින එහි ලෝකයේ ව්‍යුත්ස්ථා ප්‍රජා අනුග්‍රහන් වල 131 වන පරිවිෂ්ටුදය (1956 ප්‍රතිපාදන මූල්‍යාන්‍ය) වන කුරුමික ආරමුල් පනතේ 4(1) වන වෙනස් තියෙන් මා වෙන ප්‍රවීති ඇති බලකාල අනුව, එකී ආරමුල බිඛුලි කිහිමෙන් යම්පායකට පත් කිරීම සඳහා බිඛුමිකරු වශයෙන්, කොළඹ 3, ස්ථානීය ප්‍රවීති ඇවතිනු, අංක 23 කි, එන්. ක්‍රිජ්‍යාභාසන් මගින් වෙත මෙයින් යොමු කෙරුණ යොමු.

එම්. එ. ද ඉසෙක්ඩි. සිරිවර්ධන,  
කළුතා ප්‍රාන්තී.

1970 ഒക്ടോബർ 15 മുതൽ

କେବଳି ଦିନ.

10-725/1

උංකාවේ ව්‍යවස්ථාපිත අණපනන්වල (1956 ප්‍රතිඵේදීන  
මූල්‍යය)

131 වන ආධිකාරිය, කාර්මික ආරුලු පහන

දෙකීවල, කැමිල් පෙදෙස් අංක 26 නි, ර. ඩී. රයිට මහනා  
සහ

කොළඹ, ලේක්හවුව් නි, ලංකාවේ සීමුසහිත එක්සත් ප්‍රව්‍යන්න  
ඡන සම්ගම

අනර පවතින කාර්මික ආරුලුන් පිළිබඳවයි.

ආරුලුව හේතුම් පවත්නා කරුණු පිළිබඳ ප්‍රකාශය

ර. ඩී. රයිට මහනා යහ උංකාවේ සීමුසහිත එක්සත් ප්‍රව්‍යන්න  
ඡන සම්ගම අනර ආරුලුව හේතුම් පවත්නා කරුණු පහන සඳහන්  
පරිදි වේ :

(අ) ඩී. ඩී. රයිට මහනාගේ 4. 10 නි දඩ මූලුන් අයකිනීම  
ප්‍රක්ෂී සහගතයද.

(ආ) උසස් තිලුම් නිශ්චිත සහ අනෙක් අයට විශ්දේශන අසනා හා  
හේතු රැකින පේදනා නැඟිම, ආකිකරු බව, උසස් තිලුම්  
නින්නේ තීයෙළයන් ත්‍රියාන් මක කිමිමට අපොහොසන් වීම  
හා එක්ව දැඩිකරන තිලුම් නිශ්චිත සම්ග දැඩි කිමිම යන  
විවිධනා සැම්බන්ධයෙන් පාලක පක්ෂය විසින් රයිට  
හෙහාට අවවාද කිමිම ප්‍රක්ෂී සහගතයද.

(ඇ) රයිට මහනා අනිවාර්යයෙන් විශ්‍රාම ගැන්වීම ප්‍රක්ෂී සහගතයද  
මුළුව ක්වර සහනයයි ක්මිටිය යුතුද.

(ඈ) 1962 පෙබරවාරි මස 1 වන දින සිට 1964 ජූලි 31 වන දින  
ද්‍රුව් මා කාල සිම්ව තුළ දිනකට පාය 8කට වැඩියෙන්  
වැඩ කර ඇති (ආකාර ගැනීම සඳහා ඇති පාය 1 ද  
ඇතුළුව) කාලයට ර. ඩී. රයිට මහනා අනිකාල දීමනා  
නොගෙවීම ප්‍රක්ෂී සහගතයද.

1970 සැප්තැම්බර් මස 30 වැනිදා වූ මෙදින, කොළඹ ක්මිකරු  
සාම්ප්‍රදායි කාර්යාලයේදී දින යොදන ලදී.

ඇම්. මත්‍යාපරනම්,  
වැඩිබලන ක්මිකරු සාම්ප්‍රදායි.

10-725/2

අංකය : සිංහල/336/70.

උංකාවේ ව්‍යවස්ථාපිත අණපනන්වල 131 වන  
පරිවිශේෂ දිය, (1956 ප්‍රතිඵේදීන මූල්‍යය) වන කාර්මිකා  
ආරුලු පනන, 4(1) වන වැන්නිය යටතේ තීයෙළයයේ  
මෙම තීයෙළය අනුබද්ධීන වැඩිබලන ක්මිකරු සාම්ප්‍රදායි වරය  
ගේ ප්‍රකාශනයේ තීයෙළින කර දක්වා ඇති කරණය පිළිබඳව  
මහනුවර හළු ඔවුන් පාරේ, 70 නි, කේ. රත්නාවේල් මහනා,  
සහ

කොළඹ 11, සි ජ්‍යුවි, 263 හි මරිකන්වයිල් කෝපදේශන  
ලිමිටඩ් බාරේ රමිකෙබ, රුන් බොබ වන්නේ අධිකරුවන්  
වන ද රුන් බොබ එස්ට්‍රීට්‍රියල් ලිමිටඩ්.

අනර කාර්මික ආරුලුන් පවතින කොළඹද,

ක්මිකරු ඇමති තුන්පත් මකිල්ල් පෝල් ද සෞදිය සිංහල් මත  
වන මත, 1957 අංක 14 හා 1957 අංක 62 හා 1962 අංක 4 හා 1968  
අංක 39 (1968 අංක 37 දරණ කාර්මික ආරුලු (වියේ ස්ථාපනය))  
පහන සම්ග කියවා දරන පනන්වලින් සංයෝධිත වූ, ලංකාවේ  
ව්‍යවසායා පිළිබඳ අණපනන්වල 131 වන පරිවිශේෂ දිය (1956 ප්‍රතිඵේදීන  
මූල්‍යය) වන කාර්මික ආරුලු පනන් 4(1) වන වැන්තීයන් මා  
වෙන පැවරි ඇති බලනල අනුව, එකිනෙකු පිළිබඳ ස්ථාපනය  
වැඩිකිමිම සඳහා බෙදුකිරු වියෙන්, මිග්‍රිට, ග්‍රෑන්ඩ් ස්ථාපනය  
යේ පෙරකද්දු කිරීති ද සෞදිය මහනාට මෙයින් යොමුකරනු ලැබේ.

එම්. පි. ද ඉසෙඩ්. සිංහල් මත  
ක්මිකරු ඇමති.

1970 කොළඹ මස 8 දින,

කොළඹ දින.

10-724

උංකාවේ ව්‍යවසායා අණපනන්වල (1956 ප්‍රතිඵේදීන මූල්‍යය)

131 වන ආධිකාරිය කාර්මික ආරුලු පනන  
මහනුවර, හළු ඔවුන් පාරේ 70 නි, කේ. රත්නාවේල් මහනා,  
සහ

කොළඹ 11, සි ජ්‍යුවි, 263 හි මරිකන්වයිල් කෝපදේශන  
ලිමිටඩ් බාරේ රමිකෙබ, රුන් බොබ වන්නේ අධිකරුවන්  
වන ද රුන් බොබ එස්ට්‍රීට්‍රියල් ලිමිටඩ්,

අනර පවතින කාර්මික ආරුලුන් පිළිබඳවයි.

ආරුලුව හේතුම් පවත්නා කරණය පිළිබඳ ප්‍රකාශය

ඉහන සඳහන් පරීක්ෂයන් අනර ආරුලුව හේතුවේ පවත්නා කරණය  
වනුයේ රුන් බොබ වන්නේ පැලික පක්ෂය විසින් කේ. රත්නාවේල්  
මහනා වනු අධිකාරී තනතුරෙන් පහකිමිම ප්‍රක්ෂී සහගතයද, යන්න  
හා ඔහුට සිමිටිය යුතු සහනයන් කවරේද යන්න වේ.

1970 සැප්තැම්බර් මස 17 වැනිදා වූ මෙදින, කොළඹ ක්මිකරු සාම්ප්‍රදායි  
සාම්ප්‍රදායි මත සාම්ප්‍රදායි මෙදින ලදී.

ඇම්. මත්‍යාපරනම්,  
වැඩිබලන ක්මිකරු සාම්ප්‍රදායි.

10-724

କେବଳ ପାତାରେ ମାତ୍ରିକ ଲିଙ୍ଗରେ ଯେ କିମ୍ବା

1.—1970 සියලු 30 එක් දකුට පෙරේ යොමු ඇත්තා හැවින් ලං එක එල්ලේ යම්බන් රෝගය වින්මීම හා මාරු මි පෙරිට ඇතුළු

— ଶେଷ ପାତ୍ର  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା

(i)	ఆస్తికాను నూ ఈ అల్ట్రాస్ట్రేట్లోనీ లెన లే కాదు...	49.41,71,713 62
ii)	పటయే బాటిలుల ల్యిఫ్టెన్	1.94,26,20,106 44
iii)	చల్మాలిం కొవిడ్	1.26,70,110 0
iv)	ఏనుకున్నర ల్యిఫ్టె ఆస్తికానుల లెన లే డ్యూక్	11.55,78,393 07
v)	ల్యిఫ్టె	...

(v) ଦେଖିଯେ ଆଗେଯେତନ :

(1) ലോകാ ട്രിംസ് ഫേറീവേഴ്സ് കോർപ്പറേഷൻ ആഫ്റ്റെരിന്റെ ഫൗണ്ടേഷൻ ..	15,30,000	0
(2) ലോകാ എഞ്ചിനീയർ കോർപ്പറേഷൻ ആഫ്റ്റെരിന്റെ ഫൗണ്ടേഷൻ (ക്രൈസ്തവരിൽ)	30,00,000	0
(3) ലോകാ എഞ്ചിനീയർ കോർപ്പറേഷൻ ആഫ്റ്റെരിന്റെ ..	30,00,000	0

ஒத்துப்பன் இருப்பீடு கூ வெளான் வெற்றிக் (1அ) ஆகவேய எல்லோன்)	76,30,000
வசிவ அரசிலூப் (1இ) ஆகவேய எல்லோன்)	...
ஓகாவின் வெல்ட் ரிசூல்	...
ஸி கோ மொ லீக்ஸ் வீட்டை அமெர் பிரிடிக்கா அரசிலூப் (1ரெ) ஆகவேய எல்லோன்)	...
ஒத்துப்பன் கூ வெற்றீ	...

2,57,27,70,323	13	
68,58,80,858	14	
1,85,36,558	72	
10,68,10,197	28	
2,20,93,219	88	
13,0,09,463	66	
9,24,20,38,471	85	

1970 මික්ස් මෙන්ඩර මස් 8 වැනි දා  
කොළඹ රිඛා භාණ්ඩ්විජයරත්න නී

(ஆ) சுதாக் கலை மன்றம் (401 பரிவேசுடை) 6 (1) உள்ளதை கணக்கீடு நிர்வேகிகள் மன்றத்தில் உள்ளில்லே 1954.11.14, 1955.2.8 மற்றும் 1957.9.19 கிடைத்தி கடிவை குழுமம் கிடைத்தின் கிரிமேல் அவினிஸ்தெ எடுக்கலோன் ஆயிரத்திலிருந்து ஒரு மில்லியன் ரூபாய்கள் கொடுக்க வேண்டுமென்று அறிவு கிடைத்தின் அதிகமான கடிவை குழுமம் கிடைத்தின் கிரிமேல் அவினிஸ்தெ எடுக்கலோன் ரூ. 4,84,41,906 ரூ. 1970.6.30 தேதி வருமானம் வெளியிட வேண்டுமென்று அறிவு கிடைத்தின் அதிகமான கடிவை குழுமம் கிடைத்தின் கிரிமேல் அவினிஸ்தெ எடுக்கலோன் ரூ. 4,84,41,906 ரூ.

11 (c)—1970.6.30 ଦିନରେ ଆବଶ୍ୟକ ଅନୁଷ୍ଠାନିକ ପରୀକ୍ଷା କରିବାକୁ ଅନୁରୋଧ କରିଛି।

I වැනි කොටස : (I) වැනි ජේදය — ලංකා සුවිශ්චලී ගැස සුසු ප්‍රතිපාදනය — 1970 මෙයෙක්වර 23 වැනි දින

785

අ.උ.උ. (ආත්. 480) කය 1967	45,038,264 13	45,038,264 13	—	—	43,847,264 13	1,191,000 0	—	43,847,264 13
අ.උ.උ. (ආත්. 480) කය 1968	32,667,264 26	32,391,848 45	—	275,415 81	82,391,848 45	82,667,264 26	—	82,667,264 26
අ.උ.උ. (ආත්. 480) කය 1969	32,626,113 44	43,545,111 31	—	39,081,002 13	43,545,111 31	82,626,113 44	—	82,626,113 44
බල්පෙර උත්තර ගෙවිපොල මෛදි ගැනීම සඳහා	1,835,287 13	1,835,287 13	—	—	1,224,026 87	1,224,026 87	—	1,224,026 87
ඡා. සා. කය (අත්. 121 පි.රි.)	2,828,170 12	—	2,284,170 12	—	2,282,170 12	2,282,170 12	—	2,282,170 12
ජා.ස.ං. සා. කය (අත්. 168 පි.රි.)	37,041 72	—	37,041 72	—	37,041 72	37,041 72	—	37,041 72
කැනෙකියා හානි කය (I)	5,172,673 83	5,172,673 83	—	—	1,034,528 87	5,172,673 83	—	5,172,673 83
කැනෙකියා හානි කය (II)	2,751,859 68	2,751,859 68	—	—	2,751,859 68	2,751,859 68	—	2,751,859 68
අයුධෝපස කෙදි මෛදි ගැනීම සඳහා කැනෙකියා	6,871,926 20	6,871,926 20	—	—	6,871,926 20	6,871,926 20	—	6,871,926 20
භාණ්ඩ කෙදි මෛදි ගැනීම සඳහා කැනෙකියා	5,381,041 77	2,701,055 50	—	2,681,986 27	2,701,055 50	5,383,041 77	—	5,383,041 77
ඖෂේෂීය සෑවා කෙදි මෛදි ගැනීම සඳහා කැනෙකියා	4,727,327 44	—	4,727,327 44	—	4,727,327 44	4,727,327 44	—	4,727,327 44
ඖෂේෂීය සෑවා ගැනීම සඳහා කැනෙකියා	1,855,128 16	—	1,856,128 18	—	1,856,128 18	1,856,128 18	—	1,856,128 18
ඖෂේෂීය සෑවා අයුධෝපස කෙදි මෛදි ගැනීම සඳහා	46,421,830 54	44,581,322 41	—	1,841,508 13	5,025,613 06	24,475,549 98	—	26,317,058 11
කැනෙකියා අ.කුරු.ස. කය	8,012,191 54	8,012,191 45	—	—	1,425,143 72	8,012,191 45	—	8,012,191 45
කැනෙකියා කැනෙකියා පළපිළි යෝග්ධා තුමේ—චුවින් සෑවා හා වැනි අයුර සඳහා	2,519,275 86	2,464,987 36	—	54,288 50	—	2,464,987 36	—	2,519,275 86
ඇත්තාන් රැඹුහිනි/කො මාලුව—1961	36,821,874 05	36,679,017 20	—	142,856,85	936,162 26	3,799,992 46	—	3,942,849 31
ඇත්තාන් රැඹුහිනි/ලොකා නායි කය—1965	28,571,371 14	28,571,371 14	—	—	1,785,267 52	28,386,017 98	—	28,086,017 98
ඇත්තාන් රැඹුහිනි/ලොකා නායි කය—1966-1	22,421,526 35	22,421,526 35	—	—	1,384,065 77	22,335,738 25	—	22,335,738 25
ඇත්තාන් රැඹුහිනි/ලොකා නායි කය—1966-2	28,571,371 12	28,571,371 12	—	—	1,443,550 20	28,450,032 83	—	28,450,032 83
ඇත්තාන් රැඹුහිනි/ලොකා නායි කය—1967-1	22,428,526 32	22,428,526 32	—	—	785,996 85	22,335,738 22	—	22,335,738 22
ඇත්තාන් රැඹුහිනි/ලොකා නායි කය—1967-2	28,558,336 18	27,172,165 58	—	1,386,370 60	14,432 36	27,172,165 58	—	28,558,336 18
ඇත්තාන් රැඹුහිනි/ලොකා නායි කය—1968-1	20,832,866 79	20,161,783 23	—	671,083 56	—	20,161,783 23	—	20,832,866 79
ඇත්තාන් රැඹුහිනි/ලොකා නායි කය—1968-2	32,577,124 22	26,031,497 54	—	6,545,626 68	—	26,031,497 54	—	32,577,124 22
ඇත්තාන් රැඹුහිනි/ලොකා නායි කය—1969-1	29,986,289 0	918,396 49	—	29,067,892 51	—	918,396 49	—	29,986,289 0
ඇත්තාන් රැඹුහිනි/ලොකා නායි කය—1969-2	115,311,963 05	115,619,861 42	—	312,101 63	20,534,441 11	83,451,790 20	—	83,763,891 83
ඇ.මයි.ස.ස. කය මැලුව	254,066 10	—	254,066 10	—	13,491 87	240,574 23	13,491 87	240,574 23
එන කය—I	49,999,983 24	49,999,983 24	—	—	—	29,287,891 05	20,712,082 19	29,287,891 05
එන කය-II	6,272,841 0	6,272,841 0	—	—	5,018,272 80	1,254,568 20	—	5,018,272 80
සිලෙන්ති කැනෙකියා සඳහා ටෙනිර ජමන් තෙවින්ස් වාලුව කය (ආත්. 47)	49,107,435 83	49,107,485 83	—	—	7,998,301 49	30,898,611 76	—	30,898,611 76
වර්ස සැවා වාලුව කැනෙකියා සඳහා ටෙනිර ජමන් තෙවින්ස් වාලුව කය (ආත්. 48)	11,343,040 78	11,343,040 78	—	—	1,364,640 86	3,143,790 64	—	3,143,790 64
භාණි සඳහා ටෙනිර ජමන් තෙවින්ස් වාලුව කය (ආත්. 27)	52,042,519 26	52,042,519 26	—	—	9,523,776 35	52,042,519 26	—	52,042,519 26
භාණි සඳහා ටෙනිර ජමන් තෙවින්ස් වාලුව කය (ආත්. 323)	283,305 38	4,212,138 42	—	—	40,374,912 80	40,638,218 18	—	40,638,218 18
එනවරිය මිනින කුම්ජලෙ සඳහා ටෙනිර ජමන් තෙවින්ස් වාලුව කය	6,473,538 0	6,395,100 97	—	78,437 03	608,417 08	6,395,100 97	—	6,473,538 0
(ආත්. 370)	16,261,287 27	16,062,554 54	—	206,732 73	—	16,062,554 54	—	16,261,287 27

(ஆ) காலைக்கிட 1957 ஆக முடிவிட்டிருக்கிற அரசு அதிகாரத்தின் கூட வெளியிட்டு சீலிவன் நிலை கொடு விடுதி. கொண்ட பூர்வம், 1960-61 இல் வர்தங்கல் கிட ஆக முடிவிட்டு வர்தங்கல் கிட ஆக முடிவிட்டு விடுதி கொண்டிருக்கிற அரசு அதிகாரத்தின் கூட வெளியிட்டு சீலிவன் நிலை கொடு விடுதி.

## 1(a) පාලන ගය ගැනීම

රු. ගත.

රඹ නැවත වග කිරීමේ ආධාර අරමුදල	...	...	...	...	...	50,00,000 0
තේ ආධාර අරමුදල	...	...	...	...	...	4,91,00,000 0
අමෙරිකාවේ එ. ඇල්. 480 දී. ඇල්. එස්. පි. ඒ. ගය ගිවිසුම්වලින් ගත් ගය	...	...	...	...	...	1,52,68,863 75
ලංකා රුපිණ සංස්ථාව	...	...	...	...	...	65,00,000 0
ලංකා ගුවන් සේවා සමාගම	...	...	...	...	...	67,561 63
ලංකා සංචාරක මණ්ඩලය	...	...	...	...	...	7,50,000 0
ලංකා තැව සංස්ථාව	...	...	...	...	...	7,68,740 0
සිමායනින ආධියානු හෝටල් සංස්ථාව	...	...	...	...	...	60,00,000 0
ජාතික ප්‍රාන්ත සංස්ථාව	...	...	...	...	...	5,00,000 0
රජයේ පොනොර සංස්ථාව	...	...	...	...	...	9,00,000 0
ලංකා බහිජනත්ව සංස්ථාව	...	...	...	...	...	1,00,00,000 0
						9,48,55,165 38

## 1(b) ඒකාබද්ධ අරමුදලට ගිණුම

1969 ඔක්තෝබර් 1 වැනි දිනට පැවැති බැර ගේෂය	...	...	...	...	...	4,48,51,55,559 31
ලැබීම් එකතුව :—						
1969.10.1 දින සිට 1970.6.30 දින දක්වා ආදයම	...	...	...	...	...	1,94,11,94,205 99
1970.6.30 විසරණ පහත යටතේ ලත් ගය	...	...	...	...	...	20,55,95,300 0
මධ්‍ය හා දිරිභකාලීන ගය ගැනීම (අද්ධි)	...	...	...	...	...	36,01,18,807 31
කොට්කාලීන ගය (අද්ධි)	...	...	...	...	...	11,76,19,142 05
1929 පොදු වැඩ ගය ගෙවීම	...	...	...	...	...	1,78,57,106 96
						2,64,23,84,62 31

## අද්ධිකලා:

1969.10.1 සිට 1970.6.30 දිනට වියදම	...	...	...	...	...	2,27,13,68,737 66	37,10,15,824 65
1970.6.30 දිනට පැවති බැර ගේෂය	...	...	...	...	...		4,85,61,71,383 96
ය. පු.—1969.10.1 දිනට එකතු වූ උග්‍රභාවය	...	...	...	...	...	2,42,74,92,053 55	
එකතු කළා:							
69.10.1 සිට 70.6.30 දින දක්වා වියදම	...	...	...	...	...	2,27,13,68,737 66	
දේශීය ආයෝජන	...	...	...	...	...	75,30,000 0	
						4,70,63,90,791 21	
අවශ්‍යකළා:							
ආදයම සහ විසරණ පණත් ගය 69.10.1 සිට 70.6.30 දක්වා	...	...	...	...	...	2,14,67,89,505 99	
						2,55,96,01,285 22	

## 1(c)—තැන්පත් මිදල් හා වෙනත් බැරකම

රු. ගත.

අරක්ක තොග ගබඩ, ගිණුම	...	...	...	...	...	...	8,10,60,122 09
තුවින් ඒප්පේතවදුන්ගේ පාගම ගිණුම	...	...	...	...	...	...	9,46,234 78
උරු දෙපාර්තමේන්තුවේ සේවා එකතු කිරීමෙන්	...	...	...	...	...	...	54,38,988 49
මුදල් තොගෙයි අභ්‍යන්තරයේ	...	...	...	...	...	...	5,882 32
කවිලේරි තැන්පත් මුදල්	...	...	...	...	...	...	7,50,68,175 67
තුවින් ඒප්පේතවදුන්ගේ මුදල් ඒකාබද්ධ අරමුදල	...	...	...	...	...	...	1,58,82,844 58
නඩු කියෙන්නන් විසින් තැන්පත් කර ඇති මුදල්	...	...	...	...	...	...	30,66,786 34
කොට්ඨාලී තුම්ය යටතේ මුදල් ආධාර	...	...	...	...	...	...	7,20,12,042 61
අමෙරිකා එක්සත් ජනපද රාජ්‍යයෙන් ආධාර	...	...	...	...	...	...	71,348 67
අමෙරිකා එක්සත් ජනපද රාජ්‍යයෙන් ආධාර ගිණුම	...	...	...	...	...	...	12,83,930 89
රු. රා. ලංභා හදිසි අවස්ථා අරමුදල් ආධාර	...	...	...	...	...	...	29,195 62
ඡගත් සෞඛ්‍ය සංවිධාන ආධාර	...	...	...	...	...	...	1,47,100 07
ඡගත් ආභාර සංවිධාන ආධාර	...	...	...	...	...	...	18,400 19
වැඩ සටහන් ආධාර ප්‍රදාන ගිණුම	...	...	...	...	...	...	3,30,27,257 67
අත්සන් රාජධානී/ලංකා ආභාර ආධාර ප්‍රදාන	...	...	...	...	...	...	1,42,67,325 50
වින මතපන සංඝ්‍යාණ්ඩුවේ අරලික ආධාර ප්‍රදාන — 1957.9.19 දින දරණ ගිවිසුම	...	...	...	...	...	...	17,21,047 31
අනිඛන් අජ්‍යුවල සහ ඒප්පේයිටල	...	...	...	...	...	...	22,18,199 61
අනිඛන් දෙපාර්තමේන්තු	...	...	...	...	...	...	37,96,15,975 73
							68,58,80,858 14

1 (୭) — ଶରୀର ଅରମ୍ଭିତ							ରୂ. ଟ.
ଭୁବନେଶ୍ୱର	ପ୍ରାଚୀରାଜ୍ୟ	ଅଭ୍ୟାସମାରକ	ଅରମ୍ଭିତ	...	...	...	5,87,439 80
ବିଜେନ୍ଦ୍ରନାଥ	ପାତ୍ର	ଅଭ୍ୟାସମାରକ	ଅରମ୍ଭିତ	...	...	...	19,913 10
ଅଜ୍ଞବୀନ୍ଦ୍ରନାଥ	ପାତ୍ର	ଅଭ୍ୟାସମାରକ	ଅରମ୍ଭିତ	...	...	...	32,96,633 60
ନିଯଂ	ପାତ୍ର	ଅଭ୍ୟାସମାରକ	ଅରମ୍ଭିତ	...	...	...	6,478 76
ଆହୁର	ପାତ୍ର	ଅଭ୍ୟାସମାରକ	ଅରମ୍ଭିତ	...	...	...	30,45,846 35
ଆଜ୍ଞବୀଲ୍ଲି	ପାତ୍ର	ଅଭ୍ୟାସମାରକ	ଅରମ୍ଭିତ	...	...	...	13,11,503 65
ଆଜ୍ଞବୀଲ୍ଲି	ପାତ୍ର	ଅଭ୍ୟାସମାରକ	ଅରମ୍ଭିତ	...	...	...	36,45,563 87
ଦେଖିଯ	ପାତ୍ର	ଅଭ୍ୟାସମାରକ	ଅରମ୍ଭିତ	...	...	...	12,99,215 54
ରାମ	ପାତ୍ର	ଅଭ୍ୟାସମାରକ	ଅରମ୍ଭିତ	...	...	...	31,02,680 03
କୁମିଳ	ପାତ୍ର	ଅଭ୍ୟାସମାରକ	ଅରମ୍ଭିତ	...	...	...	11,66,563 03
ରେଣ୍ଡିଜନ୍କୁର୍	“ପ୍ରଦେଶ”	ପାତ୍ର	ଅଭ୍ୟାସମାରକ	...	...	...	21,351 29
ରମେଶ	ପାତ୍ର	ଅଭ୍ୟାସମାରକ	ଅରମ୍ଭିତ	...	...	...	6,31,196 73
କୁମାର	ପାତ୍ର	ଅଭ୍ୟାସମାରକ	ଅରମ୍ଭିତ	...	...	...	1,05,082 18
କୁମାର	ପାତ୍ର	ଅଭ୍ୟାସମାରକ	ଅରମ୍ଭିତ	...	...	...	1,26,799 48
କୁମାର	ପାତ୍ର	ଅଭ୍ୟାସମାରକ	ଅରମ୍ଭିତ	...	...	...	1,70,291 31
<b>ମୋଟ</b>							<b>1,85,36,558 72</b>

1 (උ) ශ්‍රී ලංකා මහා බැංකුවේ විදේශීය ආධාර ප්‍රතිරෝධ පිකු අරමුණල (බඩාහිරාදිය)

S.L.	கண
1969 கிர்னர்க்கு 1 வீதி தீந கேட்கய	... ... ... ... ... ... ...
1969.10.1 கிட 1970.6.30 தீந கேட்கய மதுவு	... ... ... ... ... ...
	<u>18,85,49,841 43</u>
	<u>18,82,56,938 69</u>
	<u>20,68,06,780 12</u>
வீடு வியூம் பெயதிம ஈட்டு கொட்ட கேட்கல வீடு	... ... ...
	<u>22,89,00,000 0</u>
	<u>*2,20,93,219 88</u>

\*මෙම හිඟ පියවීම සඳහා පත්‍රිලබධ රේඛක කාරුතුවේ ගිණුම් ගත කරනු ලැබේ.

**1 (c) — මූදල් සහ බැංකු ගෝප**

கல்லூரி	... ... ... ... ...	2,87,40,840 12
மதுபந பெண்ணிலே மதியம் கிடைத்	... ... ... ...	10,00,000 0
வெளிமலையே ஒன்றீடு ராஜா பெண்ணிலே பங்கம் கிடைத்	... ... ... ...	14,09,751 32
மதுராப்பே ஒன்றீடு ராஜா பெண்ணிலே பங்கம் கிடைத்	... ... ... ...	1,33,396 90
சாந்துமத்து வெளின் வினாக்கள் பேர்தான்	... ... ... ...	43,51,369 38
அறிக்கலை—அண்க சுவகுடிக்கு யேட்டிட	... ... ... ...	3,56,35,357 72
அறிக்கலை—கணக்கீடு மற்றும் பொருள்கள்	... ... ... ...	30,88,888 43
அறிக்கலை—கணக்கீடு மற்றும் பொருள்கள்	... ... ... ...	3,25,46,469 29
அறிக்கலை—கணக்கீடு மற்றும் பொருள்கள்	... ... ... ...	2,76,53,940 72
	48,92,528 57	

1 (၁၇) — နိုက်တော် အောက်လေ ပါများ ပာဏီရာဇိုင် ဖော် ဒုသိ

## 1(ආ)—ආණ්ඩුවේ දෙපාර්තමේන්තු වලට දී ඇති අත්සිකාරම

							රු. අ.
ආහාර සම්පාදන දෙපාර්තමේන්තුව	...	...	...	...	...	...	3,75,50,415 32
ලංකාදුම්රිය දෙපාර්තමේන්තුව	...	...	...	...	...	...	9,72,32,614 57
විදුලි දෙපාර්තමේන්තුව	...	...	...	...	...	...	32,12,175 32
අතිකුත් ආණ්ඩු සහ ඒපන්සි	...	...	...	...	...	...	51,37,942 66
අතිකුත් දෙපාර්තමේන්තු	...	...	...	...	...	...	45,13,89,640 10
							59,45,22,787 97

## 1(ඇ)—අත්සිකාරම ගිණුම වලින් හා අතිරික්ත ශේෂයන්ගේ දෙන ලද තුය

කාලීකාරීක හා කාර්මික ආයදෙන සංස්ථාව	...	...	...	...	...	...	2,93,50,000 0
දේශීය තුය සහ පාවත්තින අරමුදල	...	...	...	...	...	...	4,02,49,760 0
ආණ්ඩුවේ නිලධාරීන්ට	...	...	...	...	...	...	6,02,69,758 90
ජාතික පුද් කර්මාන්ත සංප්‍රක්ෂ මණ්ඩලය	...	...	...	...	...	...	1,19,25,000 0
ලංකා දීවර සංස්ථාව	...	...	...	...	...	...	67,90,000 0
ලංකා රාජ්‍ය වැවිලි කර්මාන්ත සංප්‍රක්ෂ මණ්ඩලය	...	...	...	...	...	...	36,50,646 0
ගළුවය සිති කර්මාන්ත තාලාව	...	...	...	...	...	...	30,00,000 0
ලංකා තෙල් සා මෙද සංප්‍රක්ෂ මණ්ඩලය	...	...	...	...	...	...	61,70,000 0
ලංකා ගමනා ගමන මණ්ඩලය	...	...	...	...	...	...	4,34,97,410 95
							20,49,02,575 85

## 1(ඉ)—දේශීය ආයෝජන

සිමායනික ලංකා ගුවන් සේවයේ කොටස් ප්‍රාග්ධනය	...	...	...	...	...	...	*15,30,000 0
ලංකා බැංකුවේ කොටස් ප්‍රාග්ධනය (ගන් මිළට)	...	...	...	...	...	...	30,00,000 0
මහජන බැංකුවේ කොටස් ප්‍රාග්ධනය	...	...	...	...	...	...	30,00,000 0
							75,30,000 0

\* මෙම මුදලට අමතරව අංක (II) රඟය සංස්ථාවල මුදලන යටතේ රු. 44,70,000.00 ඇතුළත් වේ.

1970 ජූනි 30න් අවසන් වූ කාර්මුව සඳහා (ඇයේනමේන්තු කළ හා ඇත්ත වශයෙන් ලත්) ලංකාණ්ඩුවේ ආදයම පිළිබඳ සංස්කෘත ප්‍රකාශය

ආදයම	ඇයේනමේන්තු කළ	නීයම ආදයම	වැඩිහිටි	අඩවිම
	රු. අ.	රු. අ.	රු. අ.	රු. අ.
<b>ඡිරිය</b>				
(I) රේගුව	...	46,20,00,000 0	46,86,88,071 85	66,88,071 85
(II) නාවිගොඩ, විරාය, වාප්පුව, ගුදම යන තැන්වලින් සහ අතිකුත් තැන්වලින් සහ	...	28,11,150 0	2,86,50,887 0	6,39,737 0
(III) දේශීය නීජපාදන බැංක ආදයම	...	52,18,16,250 0	48,11,45,706 23	—
(IV) ආදයම බදු, මුදල් බදු මුදල්, අධික පාහ බද්ද ආදය	28,05,18,000 0	31,44,02,966 53	3,38,84,966 53	—
(V) එවන් ලෙසින් වර්ග කර නොමැති බලපෑම හා අභ්‍යන්තර ආදයම	...	3,60,27,075 0	3,70,39,316 19	10,12,241 19
(VI) උගාව් හෝ කාර්යාල ගැස්තු සහ විශේෂ සේවයන් සඳහා ගෙවීම්	...	2,30,13,157 50	1,44,29,458 33	—
(VII) සෞඛ්‍ය සේවා...	...	52,34,475 0	56,14,344 13	3,79,869 13
(VIII) වැය මුදල ආපු ගෙවීම	...	1,81,67,100 0	2,43,36,256 27	61,69,156 27
(IX) තැපැල් සහ මිදුල යාදේශ සේවා...	...	5,85,14,250 0	4,89,11,896 45	—
(X) පොලි, වාර්ෂික මුදල්, පාහාන ආදය	...	7,39,44,075 0	2,99,42,527 55	—
(XI) ටිඩිඩ ආදයම	...	5,91,54,750 0	5,35,89,757 17	—
(XII) ඉඩ කඩම ආදයම	...	56,41,500 0	1,01,67,046 67	45,23,546 67
(XIII) ඉඩ කඩම ටිඩිඩිම	...	30,12,862 50	50,17,749 96	20,04,887 46
(XIV) විදේශ විමුව නිමිත්ත යහනික ටිකිනිමෙන් ලැබීම්	40,50,00,000 0	33,08,48,680 75	—	7,41,51,319 25
(XV) දුම්රිය දෙපාර්තමේන්තුවේ ආදයම	8,30,25,000 0	8,48,92,714 98	18,67,714 98	—
(XVI) විදුලි දෙපාර්තමේන්තුවේ ආදයම	6,23,62,500 0	35,16,825 93	—	5,88,45,674 07*
එකතුව	2,12,54,42,145 0	1,94,11,94,205 99	5,71,72,191 08	24,14,20,130 09
වැඩිහිටි අඩවිකළ තිටි	...			5,71,72,191 08
පුද්ධ අඩවිම	...			18,42,47,939 01

\*විදුලි දෙපාර්තමේන්තුව, 1969.11.1 දින පිට 'ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලය' බවට පත්කිරීම නිසා මෙම අඩවිම ඇතිවය.

1970 ජූනි 30 වැනි දිනට අවසාන තුන්ටුනී කාරුණික වෙශ්‍යාවෙන් ඇස්කමේන්තු කරන ලද හා නියම රියදුම දැක්වෙන සංස්කීර්ණ ප්‍රකාශය

காண்சிய	ஆயைத்தேன்று குல ரூ. ஏ.	தியம் ரூ. ஏ.	வழிவிடம் ரூ. ஏ.	அமிகிலம் ரூ. ஏ.
1. அப்ராக்ஷன்ஸ் ரஷ்டர், மன்றத் தன்மூல பகுதி, நியோட்டீ மன்றத் தன்மூலத்தே கூர்ம்பாலை யான்டீஸ் .....	2,80,90,872 0	2,06,23,175 61	..	74,67,696 39
2. அப்ராக்ஷன்ஸ் ரஷ்டர் மன்றத் தன்மூலத்தே கூர்ம்பாலை யான்டீஸ் .....	12,34,26,717 0	11,80,47,276 36	..	53,79,440 64
3. துற சுடுக்காட்டு கூர்ம்பாலை யான்டீஸ் .....	76,25,544 0	56,95,872 85	..	19,29,671 43
4. வார்தாராத், தெட்டு வெல் கூர் மாந்தூ-யான்டீஸ் .....	37,97,96,271 75	20,80,04,869 71	..	17,17,91,402 04
5. வீடேக்ஸ் கூர் கெட்டீஸ் வெல்லட் அம்தூ-யான்டீஸ் .....	30,39,60,725 25	16,72,45,180 45	..	13,67,15,544 80
6. அப்பாபாத் அம்தூ-யான்டீஸ் .....	37,61,41,909 50	37,08,22,036 92	..	53,19,872 58
7. வெல்லட் கூர் நாட்டி கூப்புஞ் அம்தூ-யான்டீஸ் .....	4,97,92,188 0	3,93,45,528 94	..	1,04,46,659 06
8. காலெர்ட் அம்தூ-யான்டீஸ் .....	99,13,977 75	81,69,010 21	..	17,44,967 54
9. ராஸ் பாபேலன் பலாக் கூர் கூப்புஞ் கூப்புஞ் அம்தூ-யான்டீஸ் .....	24,24,84,196 50	23,28,45,728 07	..	96,38,468 43
10. கராவாங் கூர் வீட்டு கூப்புஞ் அம்தூ-யான்டீஸ் .....	12,78,00,482 25	7,72,57,956 46	..	5,05,42,525 79
11. இர்ட்டீ அம்தூ-யான்டீஸ் .....	65,19,70,545 75	40,75,44,888 41	..	24,44,25,657 34
12. பிர்லாந் கூப்புஞ் கூப்புஞ் அம்தூ-யான்டீஸ் .....	13,54,89,846 0	11,95,29,646 0	..	1,59,60,200 0
13. வீரில் கர்மர்ன் கூர் அம்தூ-யான்டீஸ் .....	2,16,00,015 0	1,35,49,090 0	..	80,50,925 0
14. அடிகரண் அம்தூ-யான்டீஸ் .....	2,21,34,481 25	2,21,40,972 60	6,541 35	—
15. காஷிகர்ட் கூர் ஓவிய அம்தூ-யான்டீஸ் .....	17,03,77,707 0	13,51,68,672 83	..	3,52,09,034 17
16. பீவர் அம்தூ-யான்டீஸ் .....	42,31,923 0	30,29,462 56	..	12,02,460 44
17. நீலாய் கூர் கொவினைட்டில் அம்தூ-யான்டீஸ் .....	4,17,19,755 75	2,65,51,398 21	..	1,51,63,357 54
18. தெப்பீ கூர் வீட்டு கூப்புஞ் அம்தூ-யான்டீஸ் .....	8,28,83,277 0	7,93,31,723 25	..	35,51,553 75
19. கோங்கா அம்தூ-யான்டீஸ் .....	17,28,33,092 25	16,75,00,747 13	..	53,32,345 12
20. பிளாந்ஸ் கூர் ஒவிய அம்தூ-யான்டீஸ் .....	1,66,46,756 25	1,54,67,035 31	..	11,79,720 94
21. காலெர்ட் கூர் அம்தூ-யான்டீஸ் .....	2,47,33,246 50	2,86,38,095 0	39,04,848 50	—
22. காலெர்ட் கூர் அம்தூ-யான்டீஸ் .....	40,69,829 25	34,46,342 52	..	6,23,486 73
23. பார்லிமெந்டு கூப்புஞ் அம்தூ-யான்டீஸ் .....	16,85,058 0	14,14,028 54	..	2,71,029 46
	2,99,94,08,367 0	2,27,13,68,737 66	39,11,389 85	73,19,51,019 19
				39,11,389 85
				72,80,39,629 34

1970.6.2 දින ආක 14,908/6 දරණ රජයේ අති විශේෂ ගැසට් පත්‍රයේ පළ කරන ලද දැන්මීම ප්‍රකාර, අමාත්‍යාංශවලට දෙපාර්තමේන්තු බෙදා දෙන් කිරීම අනුව, මෙම වර්ය කිරීම කර ඇත.

1970 ඔක්තෝබර් මස 8 වැනි දින,  
කොළඹ, මහා හා ජ්‍යෙෂ්ඨ රෝගී දීය.  
10-580

సి. లో. కురె,  
హాయ్‌బిగారయే నీయేప్పు లోకతి.

## විවිධ දෙපාර්තමේන්තු දින්වීම්

පුන් තලම් පාලන දිස්ත්‍රික්කයේ 1971 වර්ෂයට කුට්ක්කා බැංපත්තු අඟන් කිරීම

ප්‍රඟන තලම් පාලන දිස්ත්‍රික්කයෙයේ මියා පදිංචි කොට ඇති කුවක්කු බලපත්‍ර 1971 වැඩැහැට අග්‍රහා කිරීම 1970 නොවූම්බර් මස 1 වැනි දින කිවිල් ඒ ඒ කොටසුයෙවල ප්‍රඟදේශය ආදායම් නිලධාරීන් විසින් කර ගෙන යනු ලබන බව මූල්‍යනායුගේ දැනගැනීම සඳහා මෙයින් නිවේදිනය කරනු ලැබේ. එසේ නෙකින් මි. සම්බන්ධ සියලුම ඉංග්‍රීස්පාන් ඒ ඒ ප්‍රඟදේශය ආදායම් නිලධාරීන් වෙත යැවිය යුතුය. නම්කින් තුළුවෝ දැනගැනීම් ප්‍රඟදේශය ආදායම් නිලධාරීන් වෙත යැවිය යුතුය. රැටි කිහිපි අත්ත කර ගන්නා ලෙස මෙයින්හාට මෙයින් දැනගැනීම් උතුව් දැනු ලැබේ. 1971 වැඩැහැට කුවක්කු බලපත්‍ර නිකුත් කිරීමට ප්‍රමත් 1970 කුවක්කු බලපත්‍රයන් ටට අයන් කුවක්කුවන් බලපත්‍ර අලංකු කරන නිලධාරීනාගේ පිඛික්ෂණය සඳහා ඉංග්‍රීස්පාන් කළ යුතුය. ඉහත සඳහා දිනෙන් පසු බලපත්‍ර අත්ත කර ගන්නා තුළුන්නා බලපත්‍ර ගස්තුවිට සම්බන්ධ ද්‍රව්‍ය මිදුක්ද ද ගෙවිය යුතු බව මෙයින් දැනුම් දෙනු ලැබේ.

2. යම් සුවක් කු බලපෑත්‍රයක් 1971 වරියට අත්ත් නොකිරීමට ඩිලැපෝරේන්තු වන්න නේ නම් හේ අඩල්න් සුවක් කු ඇත්තා නම් හේ එම් එම් තේ එම අදාළ බලපෑත්‍ර ද පමණ බලපෑත්‍ර අත්ත් කරන තිබා මෙහෙර නැත්තා නම් මෙම කායිසිලයට 1970 දෙසාම්බර් මස 31 වෙති දිනට ප්‍රථම හාදාය සූදාය.

3. 1971 අදාළ 31 වෙනි දිනට හේ රට කළුන් අඟන් කරවා නොගත් සූත්‍ර තුවක්කු බලපෑන් හිමියෙකුවම විදුදී බව තහවු පවත්න බවද මෙයෙන් දැනුම් දෙනු ඇති.

ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀ ପାତ୍ରମାନ ପାତ୍ରମାନ

1970 ඔක්තෝබර් මස 9 එකිනෙකුව, සැප්ත්මැලයේ දිසාපත්‍ර සායන්ලයේ දිය.

**1971 වර්ෂය සඳහා කුරුණෑගල දිස්ත්‍රික්කයේ තුවක් කුලපෙනු ලබමු**

ଯେତ୍ର ଅଂକ୍ୟ : 1/59/7267.

1971 වර්ෂය දඟහා තුවක් කු බලපත්‍ර අන්ත්වයිනා කිරීම 1970 නොවැම්බර් මස 1 එකී දින සිට ඇරිඹි වේ. බලපත්‍ර අන්ත්කරුවන් ඔහුන් පදන්වී ප්‍රඛේදයේ ප්‍රඛේදී සිය ආදායම් පාලක නිලධාරී තැනැයෙ කායිසිලයෙන් බලපත්‍ර අන්ත්වයිනා කර ගත යුතුයා. එම කායිසිලය විසින් 1971.13.31 නැත දක් වැඩුව බලපත්‍ර අන්ත්වයිනා කෙරේ. එන් පසුව බලපත්‍ර අන්ත්වයිනා කෙරෙන්නේ කුරුණෑගල කිවිටිය මතින්යා. ඒ ඒ ප්‍රඛේද ගාර ප්‍රඛේදී සිය ආදායම් පාලක නිලධාරී වරුන්ගේ ලිපිනයන් පතන දක්වේ.

- (1) දුඩිදෙන් හත් පත් තුවේ පා. ආ. නී.—පෙළු ගහවල.
  - (2) ලද් වමදි හත් පත් තුවේ පා. ආ. නී.—වාරිය පාල.
  - (3) කිරියාල හත් පත් තුවේ පා. ආ. නී.—ඉඩිබාගමුව.
  - (4) කුලියාපිටිය පා. ආ. නී.—කුලියාපිටිය.
  - (5) අන් නල පා. ආ. නී.—අන් නල.
  - (6) ඩිංකිරිය පා. ආ. නී.—ධිංකිරිය.
  - (7) තික්කවරිය පා. ආ. නී.—තික්කවරිය.
  - (8) ගල් ගමුව පා. ආ. නී.—ගල් ගමුව.
  - (9) මකව පා. ආ. නී.—මකව.
  - (10) පා. ආ. නී. කුරුණෑගල,—කුරුණෑගල.
  - (11) මාවන්ගම පා. ආ. නී.—මාවන්ගම.

2. බලපත්‍ර සංස්කු වශයෙන් මූද්දර හාරගත් නොපැවේ. පාරණී බලපත්‍ර නැවත් නම්, ඒ වෙනුවිට රුපිතයෙන් ගෙවා නැවත්ති තුවක් නෑ බලපත්‍රය වෙනුවිට දෙන සහතිකයෙන් ප්‍රංගේශය ආදායම් පාලක තීර ඩිජිතල් තුනුගත් ලබාගත යුතුයි. පාරණී බලපත්‍ර හේ නැවත්ති තුවක් කු

බලපුරුෂ එහිවට දෙන සහතිකය හෝ ඉදිපිප්පේ නොකළ අයට අඟන් බලපුරුෂය් තීක්ෂණී කරනු ලැබේ. ඉඟන අඟන් කාල සිමු, චාලදී බලපුරුෂ අඟන් වැඩියා කිහිම කුරුණෙළ ක්‍රමීමේ යොදී කරනු නො ලැබේ. 1970 දෙසැම්බර් මස නො දින වට ප්‍රජාගෙන් නා වැඩඳා සඳහා අඟන් බලපුරුෂය් නොගත් අයට පෙනු ලැබනු යොදා වට ඇති අඟන් මූලික දින මෙයින් ප්‍රජාගෙන් නා වැඩඳා සඳහා අඟන් බලපුරුෂය් නොගත් අයට පෙනු ලැබනු යොදා වට ඇති අඟන් මූලික දින මෙයින් 31 ඇත්තාව ප්‍රජාගෙන් ප්‍රජාගෙන් බලපුරුෂ අඟන් වැඩියා නොකළ අයට නීති මායියෙන් දුන්වීම් ප්‍රජාගෙන් ලැබේ.

3. අත්ත් වැඩිය කිහිමට ඉදිරිපත් කරන බලපත්‍ර වෙළට අයන් තුවක් තු එම බලපත්‍ර අත්ත් කිහිමට මේසින් බලය දී ඇති තිබායි නැත වෙත, බලපත්‍ර තිබුන් කිහිමට පෙර පරිවා ආ කිහිම පිළිබඳ උදිරිපත් යොමු කිරීම් නො පැවති නොකළ නැති නැත්ත් මෙය තුවක් පැවතිවි නිලධාරී නැත්ත් වැඩක තිබෙන නම්, 1970 වැඩිහිට තිබුන් කර තිබෙන බලපත්‍ර යන් සමඟ ප්‍රාදේශ කිය ආදායම පැලික තිබායි නැත්ත් 1970 දෙසැම්බර් මිං 31 එන් දිනට ප්‍රමුණයන් භාරිදිය යුතුයි. එසේ නොකළුයෙන් 1971 වැඩිහිට බලපත්‍රයක් ලබා ගැනීමට සිදු ලැබේ.

శ్రీ. బి. డిసానూయకె,  
ఇరువుగల డిస్ట్రిక్టు కాయో డిస్ట్రిక్టునీ.

1970 ඔක්තෝබර් මස 9 වනැනි දින,  
කුරුණෑගල ක්වෘවේලියෝ දිය.

10-721

අනුරූපීය දිස්ත්‍රික්කයේ කුවල් කු පෙරපත් 1971 වැනිය  
සඳහා අමත්වැඩියා කිහිල

හින් අව් ආඟපනත යටතේ, අනුරූපාසුර දිස්ත්‍රික්කයෙහි 1971 වර්ෂය සඳහා තුවක්කු බලපෑනු අත්ත වැඩියා කිහිම් ප්‍රාදේශීය ආදායම් ක්‍රියාත්මක විසින් 1970 නොවැමිල්බ මස 1 ඇති දින සේ ආරඹා කරනු ලැබේ.

2. ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාත්‍යාමා හර ඇති සූම බලපෑත්‍රයක් ම තුළ 1970 දෙසැම්බර් මස 31 වැනි දිනට පෙර 1971 වර්ෂය සඳහා අලුත්වැනි, කරගන්නා ලෙස මෙයින් දක්වනු ලැබේ. බලපෑත්‍ර අල්ත්වැනියා කිරීමේදී පරන බලපෑත්‍ර සේස්සිඩ් කිරීම පිළිස අභ්‍යන්තර නුවක්කා එ එ නිලධාරීන් වෙත ඉදිරිපත් කළ යුතුය.

4. 1970 වර්ෂයට නිකුත් කරන ලද තුවන් සඳහා බලපත්‍රය, බලපත්‍ර නිකුත් කරන තීලෙඩිනැහැට ඉඩිරිපත් කිරීම සඳහා යමේකු ලග්ධාම්පත්තින්හිමි තැන්තුව බලපත්‍ර සහතිකයක් ලබාගැනීම සඳහා ගැසියලක් ගෙවන්නාව සිදුවේ

5. 1971 ඔත්තු 31 වනි දහව පෙර තුවක්ක බලපත්‍ර අප්‍රේල් වැසියා කර නො ගෙන්නා ඇයට විරද්ධීව නිනි මාර්ගයෙන් කටයුතු කරන වේ සේවීන් ආර්ථික තොරතුවේ

10

ମାନଲେ ଦିଇଁ ଶ୍ରୀକୁମାର୍ ପାତ୍ରଙ୍କ ବ୍ୟାପକ ଅଳିନ୍ କିମି—  
1971 ମର୍ଚ୍ଚାରେ

இல்லை தீவிராக கிடேவீர் வர சுற பெய்னேவுட ஏர, அதிலைப் பூக்கு வூ பலப்பு 1971 வரைய சுற்று அதன் கிடிம் தீ தீ கொலியூ வர பூலே கூக அடியம் நிலவிடங் விசீன் 1970 நோவெம்பர் 15 வேதி தீ சிக் கரணு வென விள தங்கனா வேறு வேடென் ஆனால் எழுப் பூ கூ கிடேவீர் வர சுற பெய்னேவுட கிடுப்பு அதன் கிடிம் தீ நெல்லே தீக்குப்பு கூர்மையே தீ ஒத்து சுற்றுநீ தீ வே.

ఉచ్చయ్యనీ దీనిల్లను లేవి. బలపులు ఆటికిల్లితిడి అరణ బలపుల్లద్ది  
యెడ్డికి నీతిల్ల కూడా లీ బలపుల్లను వ్యాధిల్లనీ తుల్లినీ క్షుద్ర ద్రోగ్గిల్లితి  
యెక్కి ప్రాణి. ప్రెస్ట్ హెచ్ ల యిగ తిలోల్లే లిపి తమినీ పాటికి ఆమ యిల్లాడు  
ద్రోగ్గిల్లనీ క్షుద్ర ప్రాణి అధిర, అంధెక్కే అపి లే లీ ప్రాణ్డె క్షెయ ఆధాయతి  
నీలులినీల ద్రోగ్గిల్లనీ క్షుద్ర ప్రాణి.

3. යමෙකු 1970 දෙසුම්බර් 31 වෙති දිනට ප්‍රමාද බලපත්‍ර අඟහෝ කුර නොගන්නේ නම් නම්, එවැනි බලපත්‍රයක් නිමිත්ත කාලයෙන් පැවතු අඟහෝ කිහිපිලි බලපත්‍ර ගස් තුව මෙන් 100% න් අන්තරේ කිදුලුව් තුවක් කුව පාවතිවීය මූල්‍ය න් නොවා ඇත්තා කර ගන්න වත්ත කිදුලුව්. තුවක් කුව පාවතිවීය නිසුදුයුතු තුන් තුවයක තිබීම නිසු හෝ වෙනසයම තුවක් නිසුයා යෙන් සිය බලපත්‍රය 1971 වර්ෂයට අඟහෝ නොකිරීමට තීරණය කර ඇති සියලුම තුවක් කු බලපත්‍ර තිමියන්, ඒ බලපත්‍රයද තුවක් කුවදී ප්‍රභාවීය ආදායම තීලුයි තුන වෙත හෝ මා වෙත හෝ 1970 දෙසුම්බර් 31 වෙති දිනට පෙර හාරුදය යුතුයි.

4. 1970 විරෝධයට නිකුත් කරනලද තුවක් කු බලපූරුෂයක්, එහි පෙනු නිකුත් කරන නිලධාරීනෙහිව බාරදීම පිණිස යමේකු ලෙ නැති නම්, එවැනි බලපූරුෂයක සහතික පිවෙනක් නිකුත් නිමිත් සඳහා නියමිත බලපූරුෂයේ තුවට අනිරේකව තුවන් ගුපියලක්ද ගෙවීමට සිදුවේ.

5. 1971 මාර්තු මස 31 වෙනි දිනට ප්‍රමාද කුවක්කු බලපෑන අත්තේ කර නොගන්නා ඇයට මිශ්‍රදේවී නඩු පවරණු ලෙන බවද සැල්සිය යුතුයි.

ଶ୍ରୀ. ଶ୍ରୀ. ପି. ଅହ୍ୟାଲିଙ୍କନ,  
ଆମୁଲେ ଆମନ ଦିନ୍ଦ୍ରିକୀଙ୍କ କାହୋଁ ଦିଲ୍ଲୀପତି କା  
ବର୍ତ୍ତନ୍ତ ଫର୍ମିକାରି.

දිසාපත්‍ර කාර්යාලය,  
මාතලේ, 1970. 10. 13.

10-843

କୋଣର ଇଷ୍ଟନିକ୍ ତଥା

1971 වේෂයට තුවක් කා බලපත්‍ර ප්‍රාග්ධන කිරීම

නුවන්කු නිමයන් විසින් 1971 විසියට බලපෑනු අලත් කිරීම පැහැසු 1970 නොවූම්බර් මස 1 වෙනි දින සිට දෙසැම්බර් මස 31 එනි දින දක්වා කාලයනු ලැබු ලුම් කළ යුතුය. 1970 බලපෑනු හා ගිණු අවධා ජ්‍යෙ සමඟ ඉදිරිපත් කළ යුතු වේ. මෙම බලපෑනු නොවූනින්ම පිටපතන් සඳහා රුපයලක (1.00) අනිරෝක් ලිඛිලක් අයකරනු ලැබේ. 1970 දෙසැම්බර් මස 31 වෙනි දිනට පෙර බලපෑනු අලත් කර නො ගනාගෙන්නා බලපෑනු ගාස් තුවට සංඛ්‍යා ලිඛිලක් දී වි වශයෙන් අයකරනු ලැබේ.

2. කොළඹ ප්‍රාදේශීය ආදායම් නිලධාරීන්ගෙන් කොට්ඨාසයට ඇතුළත් වන කොළඹ මහ නගර සහාව, දෙකිවල-ගල් කිස්ස මහ නගර සහාව, කොට්ඨාස සහ කොලොන් න.ව ප්‍රාන් ආණුබූ සහ සීමාන් තුළ සුළු ප්‍රාදේශීය සහ සීමාව තුළ, කොට්ඨාස් න (බවිජර හෝ වාගමි කොට්ඨාස ප්‍රාදේශීය ආදායම් නිලධාරී කොට්ඨාසයේ ප්‍රාන්තුවේ අංක 94 දරනු ලබාදේ නොවීයාය (හැර), මූල් ලේප ටයා ව ප්‍රාදේශීය නගර සහාව, (බවිජර හෝ වාගමි කොට්ඨාස් ප්‍රාන්තුවේ අංක 501 දරනා මූල් ලේප තියා ව උතුරු ප්‍රාමේෂ් වක කොට්ඨාසය, අංක 502 දරනා මූල් ලේප තියාව-ලිංචුවල්ල ප්‍රාමේෂ් වක කොට්ඨාසය, අධිකාර ප්‍රාන්තුවේ අංක 503 දරනා මූල් ලේප තියාව-ලිංචුවන ප්‍රාමේෂ් වක කොට්ඨාසය සහ ප්‍රාදේශීය අංක 457 දරනා මූල් ලේප ප්‍රාමේෂ් වක කොට්ඨාසය (හැර) සහ කොට්ඨාස-ගල් කිස්ස ගම් සහ සීමාන්තු පදන්-මිනින්දො තියායින් විසින් තමන් ගෙන් එලපත්තු අලත්කර ගෙන්ම සඳහා කොළඹ කට්ටිලියේ ද මාවතා ගෝ මේ ක්‍රියාත්මක යුතුය.

3. දෙවලෙනි ජේදයේ දැක්වෙන ප්‍රංගේ සුවල පදිංචි නොමැති තුවක් කු අති හිමියන් විසින් තමන් පදිංචි තොටීයායයේ ප්‍රංගේ සිය ආදායම් නිලධාරී වෙත ගෝලී තිබූ සියලු යනුයා.

4. ගෙවිය යනු නියමිත බලපෑනු ගාස් තු පහත ඇක්වේ :—

S. No.	Amount
(1) බෙහෙන් කොටන තනි කානුවේ තුවක්කුවකට	... 1 00
(2) බෙහෙන් කොටන කානු දෙක්ක් තුවක්කුවකට	... 2 00
(3) තනි කානුවේ පත්‍රයන් තුවක්කුවකට	... 2 50
(4) කානු දෙක්ක් පත්‍රයන් තුවක්කුවකට	... 5 00
(5) කානු තුනක් පත්‍රයන් තුවක්කුවකට	... 7.50
(6) රසිපලයකට (පුල රසිපලයන් අනුමතව)	... 10 00
(7) විස්සෝලයකට රෝ උග්‍රවීම් විරෝධයකට	... 25.00

ఎల్. డి. తినుండర్‌విల్స్,

1970 ඔක්තෝබර් 16 දින,  
ක්‍රිඩාවේදීය ශ්‍රීලංකා

10-866



### ගැසට් පත්‍රය පළකිරීම පිළිබඳව වැදගත් නිවේදනයයි

ප්‍රධාන මූල්‍යක වන ලංකාජ්‍යීවීමේ ගැසට් පත්‍රය සාමාන්‍යයෙන් සිකුරාද දිනවල පළකරනු ලැබේ. සිකුරාද දිනයක් ආජ්‍යීවීමේ නිවාසී දිනයක් වූ එම එම සිකුරාද දිනයට ප්‍රමා විචකරන දිනයේ ගැසට් පත්‍රය පළ කරනු ලැබේ. ඒ අනුව ගැසට් පත්‍රය පළකිරීම සඳහා නිවේදන බාරගත්තා අන්තිම දිනය එම සතියේ ඇතිවන ප්‍රසිද්ධ නිවාසී දින ගණන අනුව වෙනස් විනු ඇත.

එ ඒ ගැසට් පත්‍රය පළකිරීම සඳහා දැන්වීම සාරගත්තා අන්තිම දින සහ වෙළාවන් පහත පළකර ඇති උපලේඛනයේ දක්වේ. පහත සඳහන් නියමිත වෙළාවන්ට ප්‍රසුව ලැබෙන සියලුම දැන්වීම එය එවු අය වෙත පැහැදිලින් ආපසු එවනු ලැබේ. රේඛන ගැසට් පත්‍රය පළ කළ යුතු නම් අවශ්‍ය සංශෝධනයන් කර ආපසු එවිය දැනුය. රේඛන තැපැල් මගින් රාවන දැන්වීම අප්‍රමාදව, එහි ලැබේමට භාජන වෙළාවක් ඉතුරු හිරිමෙන් උවම්‍යා ගැසට් පත්‍රය දැන්වීම ඇතුළත් වනාවාන් හැර එය සියලුදෙනාගේ පහසුවට ද හේඛ වනා නිවා සළඹන්න.

ආජ්‍යීවීමේ ගැසට් පත්‍රය සඳහා ආජ්‍යීවීමේ මූල්‍යකාලයයිජ්‍යා දායක මූදල් ඡාර නොගත්. සියලුම දායක මූදල් නොලැබේ මෙහෙල්කම් කායසීල තොඩිනැයිල්ල සියිල් රේඛන ප්‍රකාශන කායසීලයේ අධිකාරී වෙත කෙරුණු ගෙවිය යුතුයි.

#### උපල්ලේඛනය

1970

මායාද	පළකිරීම දිනය	ගැසට් පත්‍රය පළකිරීම සඳහා දැන්වීම සාරගත්තා අන්තිම දිනය සා වෙළාව		
පළි	... 70. 7. 2 මූහයේපතින්ද 70. 7.10 සිකුරාද 70. 7.17 සිකුරාද 70. 7.24 සිකුරාද 70. 7.31 සිකුරාද	... 70. 6.25 මූහයේපතින්ද 70. 7. 2 මූහයේපතින්ද 70. 7.10 සිකුරාද 70. 7.17 සිකුරාද 70. 7.24 සිකුරාද	දහවල් දහවල් දහවල් දහවල් දහවල්	12.0 12.0 12.0 12.0 12.0
අභ්‍යන්තරු	... 70. 8. 7 සිකුරාද 70. 8.14 සිකුරාද 70. 8.21 සිකුරාද 70. 8.28 සිකුරාද	... 70. 7.30 මූහයේපතින්ද 70. 8. 7 සිකුරාද 70. 8.14 සිකුරාද 70. 8.21 සිකුරාද	ප.ව. ප.ව. ප.ව. ප.ව.	3.30 3.30 3.30 3.30
සැකකැලේ	... 70. 9. 4 සිකුරාද 70. 9.11 සිකුරාද 70. 9.18 සිකුරාද 70. 9.25 සිකුරාද	... 70. 8.28 සිකුරාද 70. 9. 4 සිකුරාද 70. 9.11 සිකුරාද 70. 9.18 සිකුරාද	ප.ව. ප.ව. ප.ව. ප.ව.	3.30 3.30 3.30 3.30
මෙසෙක්බර්	... 70.10. 2 සිකුරාද 70.10. 9 සිකුරාද 70.10.16 සිකුරාද 70.10.23 සිකුරාද 70.10.30 සිකුරාද	... 70. 9.25 සිකුරාද 70.10. 2 සිකුරාද 70.10. 9 සිකුරාද 70.10.16 සිකුරාද 70.10.23 සිකුරාද	ප.ව. ප.ව. ප.ව. ප.ව. ප.ව.	3.30 3.30 3.30 3.30 3.30
නොවැම්බර්	... 70.11. 5 මූහයේපතින්ද 70.11.12 මූහයේපතින්ද 70.11.20 සිකුරාද 70.11.27 සිකුරාද	... 70.10.30 සිකුරාද 70.11. 5 මූහයේපතින්ද 70.11.12 මූහයේපතින්ද 70.11.20 සිකුරාද	දහවල් දහවල් දහවල් දහවල්	12.0 12.0 12.0 12.0
දෙසැම්බර්	... 70.12. 4 සිකුරාද 70.12.11 සිකුරාද 70.12.18 සිකුරාද 70.12.24 මූහයේපතින්ද 70.12.31 මූහයේපතින්ද	... 70.11.27 සිකුරාද 70.12. 4 සිකුරාද 70.12.10 මූහයේපතින්ද 70.12.17 මූහයේපතින්ද 70.12.24 මූහයේපතින්ද	දහවල් දහවල් ප.ව. ප.ව. ප.ව.	12.0 12.0 3.30 3.30 3.30

උල්. ඩිලිව්. ඩී. පිරිස,  
ආජ්‍යීවීමේ මූල්‍යකාලයයිජ්‍යා.

1970 ජූනි 2 වැනි දින,

ආජ්‍යීවීමේ මූල්‍යකාලයයිජ්‍යා දෙපාර්තමේන්තුව, ප්‍රජාත්‍යාමානක මාධ්‍ය ප්‍රකාශක.